SNAPSHOOT
ENGINEERED FOR A SAFER TOMORROW

현장을 이해하고, 필요한 솔루션을 연결합니다.

산업안전 · 추락방지 시스템
산업용 소재 · 건축자재
제품 제안부터 공급·시공·설치·교육까지



COMPANY INFORMATION

스냅슛 (SNAPSHOOT)

ADDRESS (15431) 경기도 안산시 단원구 풍전로 37-9 트리플렉스 301동 118호
TEL 0507-1374-9229
FAX 0504-481-6749
E-MAIL bkkim@snapshoot.co.kr

TECHNICAL DOCUMENTS

인증서 · 데이터시트 · 기술자료

제품의 규격과 성능, 인증 및 적용 조건을 확인하기 위한 자료입니다.

ABOUT SNAPSHOOT

제품 공급을 넘어, 현장에 맞는 해결책으로

스냅슛은 산업현장의 작업 환경과 요구 조건을 바탕으로
적합한 제품과 시스템을 제안합니다. 현장 실사를 통해 설치 조건을 확인하고,
공급부터 시공·설치 및 사용 교육까지 필요한 과정을 함께합니다.

추락방지 시스템

안전대부착설비 · 수평·수직 라이프라인
레일 시스템 · 리지드 포스트

밀폐공간 진입·구조 솔루션

데빗암 · 삼각대 · 구조용 윈치
윈치 안전블록 · 구조장비

산업안전 보호구

전신형 안전대 · 랜야드 · 안전블록
작업 환경에 맞춘 개인보호구

산업용 소재·건축자재

산업용 테이프 · 접착제 · 기능성 소재
구조용 스크류 · 목조건축 자재

SNAPSHOOT
ENGINEERED FOR A SAFER TOMORROW

홈페이지 바로가기 →
문서 라이브러리 바로가기 →
시공사례 바로가기 →
문의하기 →

본 페이지는 스냅슛의 자료 제공 안내용 표지입니다. 첨부된 인증서 및 기술자료의 발행 주체, 인증 대상과 적용 범위는 해당 원문을 기준으로 확인해 주세요.

NEOGEN

Product Instructions
QDBFD99/QDBFD225/QDBF225F/QDBFD450

- EN Dilution Pouch
- FR Poche de dilution
- DE Verdünnungsbeutel
- IT Busta per diluizione
- ES Bolsa de Dilución
- NL Zak voor verdunning
- SV Dilution Pouch
- DA Fortyndingspose
- NO Fortynningspose
- FI Laimennuspussi
- PT Saco de Diluição
- EL Σάκος Αραίωσης
- PL Worek do rozcieńczeń
- HU Hígító tasak
- CS Sáček na ředění
- RO Săculeţ pentru diluţie
- RU Пакет для разведений
- TR Seyreltme Poşeti
- JA 希釈水 パウチ
- ZH 稀释袋
- TH ไดลูชั่น เพาช์
- KO 희석 파우치

Issue Date: 2024-08

NEOGEN®

Product Instructions

Dilution Pouch

PRODUCT DESCRIPTION AND INTENDED USE

The Neogen® Dilution Pouch is a convenient alternative to the traditional preparation and sterilization of diluent media. The Neogen Dilution Pouch prefilled with 99, 225 or 450 mL of specified dilution media consists of a standalone, heavyweight, puncture-resistant pouch which can be used for the dilution of product samples that require stomaching.

Table 1: Product Description and Storage Conditions

Catalog Number	Product Description	Volume	Storage
QDBFD99	Neogen® Dilution Pouch with Butterfield's Buffer	99 mL	20-25°C
QDBFD225	Neogen® Dilution Pouch with Butterfield's Buffer	225 mL	20-25°C
QDBF225F	Neogen® Dilution Pouch with Butterfield's Buffer & Filter	225 mL	20-25°C
QDBFD450	Neogen® Dilution Pouch with Butterfield's Buffer	450 mL	20-25°C

SAFETY

The user should read, understand, and follow all safety information in the instructions for the Neogen Dilution Pouches. Retain the safety instructions for future reference.

⚠ **CAUTION** Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in minor or moderate injury and/or property damage.

⚠ CAUTION

- The Neogen Dilution Pouch is intended for use in a laboratory environment by professionals trained in laboratory techniques.
- Neogen has not documented the use of this product in industries other than food. For example, Neogen has not documented this product for testing water, pharmaceutical, cosmetic, clinical or veterinary samples.
- The Neogen Dilution Pouches have not been evaluated with all possible food products, food processes and food processing environments, testing protocols or with all possible strains of bacteria.
- Do not use Neogen Dilution Pouches in the diagnosis of conditions in humans or animals.
- Neogen has not validated this product using composite samples.
- The user must train its personnel in proper testing techniques, for example: Good Laboratory Practices[1], ISO 7218[2], or ISO 17025[3].
- For information on documentation of product performance, visit our website at www.neogen.com or contact your local Neogen representative or distributor.
- Consult the Safety Data Sheet for additional information.

USER RESPONSIBILITY

Users are responsible for familiarizing themselves with product instructions and information. Visit our website at **www.neogen.com**, or contact your local Neogen representative or distributor for more information.

When selecting a test method, it is important to recognize that external factors such as sampling methods, testing protocols, sample preparation, handling, and laboratory technique may influence results. The food sample itself may influence results.

It is the user's responsibility in selecting any test method or product to evaluate a sufficient number of samples with the appropriate matrices and microbial challenges to satisfy the user that the chosen test method meets the user's criteria.

It is also the user's responsibility to determine that any test methods and results meet its customers' and suppliers' requirements.

As with any test method, results obtained from use of any Neogen Food Safety product do not constitute a guarantee of the quality of the matrices or processes tested.

LIMITATION OF WARRANTIES / LIMITED REMEDY

EXCEPT AS EXPRESSLY STATED IN A LIMITED WARRANTY SECTION OF INDIVIDUAL PRODUCT PACKAGING, NEOGEN DISCLAIMS ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE. If any Neogen Food Safety Product is defective, Neogen or its authorized distributor will, at its option, replace or refund the purchase price of the product. These are your exclusive remedies. Please contact your Neogen representative or authorized Neogen distributor for any further questions.

LIMITATION OF NEOGEN LIABILITY

NEOGEN WILL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGES, WHETHER DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOST PROFITS. In no event shall Neogen's liability under any legal theory exceed the purchase price of the product alleged to be defective.

STORAGE

Upon receipt, store unopened Neogen Dilution Pouches at the indicated temperatures (See Table 1).

⚠ DISPOSAL

After use, Neogen Dilution Pouches may contain microorganisms that could be a potential biohazard. Follow current industry standards or local regulations for disposal.

INSTRUCTIONS FOR USE

Follow all instructions carefully. Failure to do so may lead to inaccurate results.

Wear appropriate protective apparel and follow standard good laboratory practices GLP[1].

1. Stand the Neogen Dilution Pouch on flat surface.
2. Put on gloves.
3. Tear the Neogen Dilution Pouch open.
4. Pull red tabs, so the Neogen Dilution Pouch stays open.
5. Aseptically add sample to the Neogen Dilution Pouch.
6. The Neogen Dilution Pouch can be paddle blended utilizing a paddle style blender to homogenize the contents.
7. Fold down the Neogen Dilution Pouch to close.
8. Fold ends of blue wires inward.
9. Follow user established procedures.

REFERENCES

1. U.S. Food and Drug Administration. Code of Federal Regulations, Title 21, Part 58. Good Laboratory Practice for Nonclinical Laboratory Studies.
2. ISO 7218. Microbiology of food and animal feeding stuffs – General requirements and guidance for microbiological examinations.
3. ISO/IEC 17025. General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

Refer to the current version of the standard methods listed above.

EXPLANATION OF SYMBOLS

info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

Date de parution : 2024-08

NEOGEN®

Instructions relatives au produit

Poche de dilution

DESCRIPTION DU PRODUIT ET UTILISATION PRÉVUE

La Neogen® Poche de dilution constitue une alternative pratique à la préparation et la stérilisation traditionnelles des milieux de diluant. La Neogen Poche de dilution préremplie avec 99, 225 ou 450 mL du milieu de dilution spécifié est composée d'une poche autonome, lourde, résistante aux perforations, qui peut être utilisée pour la dilution d'échantillons de produit devant être digérés.

Tableau 1 : Description du produit et conditions de stockage

Référence catalogue	Description du produit	Volume	Stockage
QDBFD99	Neogen® Poche de dilution avec Tampon Butterfield	99 mL	20 à 25 °C
QDBFD225	Neogen® Poche de dilution avec Tampon Butterfield	225 mL	20 à 25 °C
QDBF225F	Neogen® Poche de dilution avec Tampon Butterfield et filtre	225 mL	20 à 25 °C
QDBFD450	Neogen® Poche de dilution avec Tampon Butterfield	450 mL	20 à 25 °C

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'utilisateur doit lire, comprendre et suivre toutes les consignes de sécurité fournies dans le mode d'emploi des Neogen Poches de dilution. Conserver ces consignes de sécurité pour référence ultérieure.

⚠ **MISE EN GARDE** Indique une situation dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures à modérées et/ou des dommages matériels.

⚠ MISE EN GARDE

- La Neogen Poche de dilution est conçue pour être utilisée en laboratoire, par des professionnels formés aux techniques de laboratoire.
- Neogen n'a pas documenté l'utilisation de ce produit dans des secteurs autres que l'industrie alimentaire. Par exemple, Neogen n'a pas documenté l'utilisation de ce produit pour l'analyse de l'eau, des produits pharmaceutiques et cosmétiques, ou des échantillons cliniques et vétérinaires.
- Les Neogen Poches de dilution n'ont pas été évaluées avec la totalité des produits alimentaires, des processus et des environnements de transformation des aliments, des protocoles d'analyse ou des souches possibles de bactéries.
- Ne pas utiliser les Neogen Poches de dilution pour le diagnostic de pathologies chez les humains ou les animaux.
- Neogen n'a pas validé ce produit en utilisant des échantillons composites.
- L'utilisateur doit former son personnel aux techniques d'analyse appropriées, par exemple : les bonnes pratiques de laboratoire[1], la norme ISO 7218[2], ou la norme ISO 17025[3].
- Pour obtenir des informations sur la performance de ce produit, consulter notre site Internet www.neogen.com ou contacter le représentant ou distributeur Neogen local.
- Consulter la fiche de données de sécurité du produit pour plus de renseignements.

RESPONSABILITÉ DE L'UTILISATEUR

Il incombe aux clients et aux utilisateurs de connaître les instructions et les informations. Veuillez visiter notre site **www.neogen.com** pour consulter les instructions les plus récentes ou contacter votre représentant ou distributeur Neogen.

Lors du choix d'une méthode de test, il est important d'admettre que des facteurs externes comme les méthodes d'échantillonnage, les protocoles de test, la préparation des échantillons, la manipulation et les techniques de laboratoires peuvent influencer les résultats.

Il incombe à l'utilisateur de sélectionner une méthode d'analyse pour évaluer un nombre suffisant d'échantillons avec les matrices et les épreuves microbiennes appropriées afin de garantir que la méthode d'analyse réponde aux critères de l'utilisateur.

Il incombe également à l'utilisateur de déterminer si une méthode d'analyse et ses résultats répondent aux exigences de ses clients ou fournisseurs.

Comme avec n'importe quelle méthode de test, les résultats obtenus avec ce produit ne constituent pas une garantie de la qualité des matrices ou des processus testés.

LIMITATION DE GARANTIE/LIMITES DE RECOURS

SAUF SI EXPRESSÉMENT ÉTABLI DANS LA SECTION DE GARANTIE LIMITÉE D'UN EMBALLAGE DE PRODUIT INDIVIDUEL, NEOGEN RENONCE À TOUTE GARANTIE EXPLICITE ET IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION POUR UN USAGE SPÉCIFIQUE. En cas de défaut de tout produit de Sécurité Alimentaire Neogen, Neogen ou son distributeur agréé s'engage, à son entière discrétion, au remplacement ou au remboursement du prix d'achat du produit. Il s'agit de vos recours exclusifs. Merci de contacter votre représentant Neogen ou votre distributeur Neogen agréé pour toute autre question.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ DE NEOGEN

NEOGEN NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES PERTES OU DES DOMMAGES ÉVENTUELS, QU'ILS SOIENT DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIFIQUES, ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES PERTES DE PROFITS. En aucun cas et en aucune manière, la responsabilité de Neogens ne sera engagée au-delà du prix d'achat du produit prétendu défectueux.

STOCKAGE

À réception, conserver les Neogen Poches de dilution non ouvertes dans la fourchette de températures indiquée (voir tableau 1).

⚠ ÉLIMINATION DES DÉCHETS

Après usage, les Neogen Poches de dilution peuvent contenir des micro-organismes et donc présenter un risque biologique potentiel. Se conformer aux normes actuelles du secteur ou aux réglementations locales relatives à l'élimination des déchets.

MODE D'EMPLOI

Suivre attentivement toutes les instructions. Le non-respect des instructions peut entraîner des résultats inexacts.

Porter une tenue de protection adaptée et respecter les bonnes pratiques de laboratoire (BPL)[1].

1. Poser la Neogen Poche de dilution sur une surface plane.
2. Mettre des gants.
3. Déchirer pour ouvrir la Neogen Poche de dilution.
4. Tirer les languettes rouges, afin que la Neogen Poche de dilution reste ouverte.
5. Ajouter l'échantillon dans la Neogen Poche de dilution de manière aseptique.
6. La Neogen Poche de dilution peut être mélangée à l'aide d'un mélangeur à palettes afin d'homogénéiser le contenu.
7. Rabattre la Neogen Poche de dilution pour la fermer.
8. Plier les extrémités des bandes bleues vers l'intérieur.
9. Respecter les procédures établies d'utilisation.

RÉFÉRENCES

1. U.S. Food and Drug Administration. Code of Federal Regulations, Title 21, Part 58. Good Laboratory Practice for Nonclinical Laboratory Studies.
2. ISO 7218. Microbiology of food and animal feeding stuffs – General requirements and guidance for microbiological examinations.
3. ISO/IEC 17025. General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

Se reporter aux versions en cours de validité des méthodes normalisées citées plus haut.

EXPLICATION DES SYMBOLES

info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

Erscheinungsdatum: 2024-08

Gebrauchsanweisungen

Verdünnungsbeutel

BESCHREIBUNG UND VERWENDUNGSZWECK DES PRODUKTS

Der Neogen® Verdünnungsbeutel stellt eine praktische Alternative zur herkömmlichen Vorbereitung und Sterilisation eines Verdünnungsmittels dar. Der mit 99, 225 oder 450 ml eines vorgegebenen Verdünnungsmittels vorgefüllte Neogen Verdünnungsbeutel ist stabil, reißfest, und äußerst durchstoßfest. Er wird zur Verdünnung von zu homogenisierenden Produktproben verwendet.

Tabelle 1: Produktbeschreibung und Lagerbedingungen

Artikelnummer	Produktbeschreibung	Volumen	Lagerung
QDBFD99	Neogen® Verdünnungsbeutel mit Butterfield's Puffer	99 ml	20–25 °C
QDBFD225	Neogen® Verdünnungsbeutel mit Butterfield's Puffer	225 ml	20–25 °C
QDBF225F	Neogen® Verdünnungsbeutel mit Butterfield's Puffer mit Filter	225 ml	20–25 °C
QDBFD450	Neogen® Verdünnungsbeutel mit Butterfield's Puffer	450 ml	20–25 °C

SICHERHEIT

Der Anwender sollte alle Sicherheitshinweise in den Anweisungen zu den Neogen Verdünnungsbeuteln lesen, verstehen und befolgen. Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise auf, um später auf sie zurückgreifen zu können.

⚠ **VORSICHT** Bezeichnet eine Gefahrensituation, die – wenn sie nicht vermieden wird – zu geringfügigen oder mittelschweren Verletzungen und/oder Sachschaden führen kann.

⚠ VORSICHT

- Das Neogen Verdünnungsbeutel ist für die Verwendung in einer Laborumgebung konzipiert und darf nur von geschultem Laborpersonal benutzt werden.
- Neogen verfügt nicht über Daten zur Anwendung dieses Produkts in anderen Branchen als der Lebensmittelindustrie. Zum Beispiel verfügt Neogen über keine Daten zur Verwendung dieses Produkts mit Proben aus Wasser, Pharmazeutika, Kosmetika oder klinischen und tiermedizinischen Proben.
- Die Neogen Verdünnungsbeutel wurden noch nicht für alle möglichen Lebensmittelprodukte, Lebensmittelverarbeitungsprozesse, Umgebungen, in denen Lebensmittel verarbeitet werden, Testprotokolle oder für alle möglicherweise vorkommenden Bakterienstämme getestet.
- Verwenden Sie Neogen Verdünnungsmittel nicht zur Diagnose von Erkrankungen bei Menschen oder Tieren.
- Neogen hat dieses Produkt nicht für die Verwendung mit Mischproben validiert.
- Der Anwender muss sein Personal in den entsprechenden Testmethoden unterweisen, beispielsweise in folgenden: die Grundsätze der Guten Laborpraxis[1], ISO 7218[2] oder ISO 17025[3].
- Wenn Sie Informationen über ein bestimmtes Produkt wünschen, besuchen Sie unsere Website auf www.neogen.com oder wenden Sie sich an den lokalen Neogen Verkaufsvertreter oder Händler.
- Weitere Informationen finden Sie im Sicherheitsdatenblatt.

VERANTWORTUNG DES ANWENDERS

Anwender müssen sich auf eigene Verantwortung mit den Gebrauchsanweisungen und Informationen des Produkts vertraut machen. Für weitere Informationen, besuchen Sie unsere Website unter **www.neogen.com** oder wenden Sie sich an Ihren lokalen Neogen Verkaufsvertreter oder Händler.

Bei der Auswahl einer Testmethode ist zu beachten, dass externe Faktoren wie Probennahme, Testprotokoll, Probenaufbereitung, Handhabung und Labortechnik die Ergebnisse beeinflussen können.

Es liegt in der Verantwortung des Anwenders bei der Auswahl einer Testmethode oder eines Produkts, diese mit einer ausreichenden Anzahl von Proben und Kontrollen zu evaluieren, um sicherzustellen, dass die gewählte Testmethode seinen Anforderungen entspricht.

Der Anwender trägt ebenfalls die Verantwortung dafür, dass die angewendeten Testmethoden und Ergebnisse den Anforderungen seiner Kunden und Lieferanten entsprechen.

Wie bei allen Testmethoden, stellen die mit Neogen Lebensmittelsicherheitsprodukten erhaltenen Ergebnisse keine Garantie für die Qualität der untersuchten Matrizen oder Prozesse dar.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN / BESCHRÄNKTE RECHTSMITTEL

EAUSSER ES WIRD AUSDRÜCKLICH ANDERS IM ABSCHNITT DER HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN DER VERPACKUNG DES JEWEILIGEN PRODUKTS ANGEGEBEN, LEHNT NEOGEN ALLE AUSDRÜCKLICHEN UND STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF, DIE GEWÄHRLEISTUNG DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK AB. Sollte sich ein Neogen Lebensmittelsicherheitsprodukt als defekt herausstellen, wird es von Neogen oder einem autorisierten Vertragshändler, nach eigenem Ermessen ersetzt oder der Kaufpreis zurückerstattet. Gewährleistungsansprüche bestehen nicht. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Neogen-Vertreter oder autorisierten Neogen-Händler.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN
NEOGEN HAFTET NICHT FÜR VERLUSTE ODER SCHÄDEN, GANZ GLEICH OB MITTELBARE, UNMITTELBARE, SPEZIELLE, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF ENTGANGENEN GEWINN. In keinem Fall übersteigt die Haftung der Neogen den Kaufpreis des angeblich defekten Produkts.

LAGERUNG
Bewahren Sie die ungeöffneten Neogen Verdünnungsbeutel bei der angegebenen Temperatur auf (siehe Tabelle 1).

⚠ ENTSORGUNG
Nach Gebrauch können Neogen Verdünnungsbeutel mit Mikroorganismen kontaminiert sein und somit ein biologisches Gefährdungspotenzial darstellen. Entsorgen Sie das Produkt gemäß den aktuellen Industriestandards bzw. den vor Ort geltenden Regelungen.

GEBRAUCHSANWEISUNG
Befolgen Sie die Anweisungen genau. Andernfalls werden möglicherweise ungenaue Ergebnisse erzielt.

Tragen Sie angemessene Schutzkleidung und befolgen Sie die Grundsätze der Guten Laborpraxis (GLP)[1].

1. Stellen Sie den Neogen Verdünnungsbeutel auf eine ebene Oberfläche.
2. Ziehen Sie Handschuhe an.
3. Reißen Sie den Neogen Verdünnungsbeutel auf.
4. Ziehen Sie an den roten Laschen, damit der Neogen Verdünnungsbeutel offen bleibt.
5. Geben Sie die Probe unter keimfreien Bedingungen in den Neogen Verdünnungsbeutel.
6. Der Inhalt des Neogen Verdünnungsbeutels kann mithilfe von Paddeln gemischt werden. Dabei wird der Inhalt mit einem schaufelförmigen Mischer homogenisiert.
7. Falten Sie den Neogen Verdünnungsbeutel nach unten, um ihn zu schließen.
8. Falten Sie die Enden der blauen Drähte nach innen.
9. Befolgen Sie die vom Anwender festgelegten Verfahren.

LITERATURANGABEN
1. U.S. Food and Drug Administration. Code of Federal Regulations, Title 21, Part 58. Good Laboratory Practice for Nonclinical Laboratory Studies.
2. ISO 7218. Microbiology of food and animal feeding stuffs – General requirements and guidance for microbiological examinations.
3. ISO/IEC 17025. General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

Konsultieren Sie bitte die jeweils aktuelle Version der oben aufgelisteten Standardmethoden.

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE
info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

Data di pubblicazione: 2024-08

Istruzioni sul prodotto

Busta per diluizione

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E USO PREVISTO

La busta per diluizione Neogen® è un'alternativa comoda alla preparazione e sterilizzazione tradizionale del mezzo diluente. La busta per diluizione Neogen preriempita con 99, 225 o 450 ml di mezzo di diluizione specifico è composta da una busta indipendente, leggera e resistente alle punture che può essere utilizzata per la diluizione di campioni di prodotto che richiedono omogeneizzazione.

Tabella 1: Descrizione del prodotto e modalità di conservazione

Numero catalogo	Descrizione del prodotto	Volume	Conservazione
QDBFD99	Busta per diluizione Neogen® con tampone Butterfield	99 ml	20-25 °C
QDBFD225	Busta per diluizione Neogen® con tampone Butterfield	225 ml	20-25 °C
QDBF225F	Busta per diluizione Neogen® con tampone Butterfield e con filtro	225 ml	20-25 °C
QDBFD450	Busta per diluizione Neogen® con tampone Butterfield	450 ml	20-25 °C

SICUREZZA

L'utente è tenuto a leggere, comprendere e seguire tutte le informazioni per la sicurezza relative alle buste per diluizione Neogen. Conservare queste istruzioni per la sicurezza per poterle consultare in futuro.

⚠ **ATTENZIONE** Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni di natura lieve o moderata e/o danni materiali.

⚠ ATTENZIONE

- La busta per diluizione Neogen deve essere utilizzata in laboratorio da professionisti che conoscono le tecniche di laboratorio.
- Neogen non ha documentato l'utilizzo del presente prodotto in settori diversi da quello alimentare. Ad esempio, Neogen non ha documentato l'uso del presente prodotto per l'analisi di campioni d'acqua, farmaceutici, cosmetici, clinici o veterinari.
- Le buste per diluizione Neogen non sono state valutate con tutti i prodotti alimentari, processi alimentari e ambienti di elaborazione alimentare, protocolli di test o tutti i ceppi di batteri possibili.
- Non usare le buste per diluizione Neogen per la diagnosi delle condizioni di soggetti umani o animali.
- Neogen non ha convalidato questo prodotto mediante campioni compositi.
- L'utente deve addestrare il proprio personale nelle tecniche di analisi appropriate, ad esempio: le buone prassi di laboratorio[1], ISO 7218[2] o ISO 17025[3].
- Per informazioni sulla documentazione delle prestazioni del prodotto, visitare il nostro sito Web all'indirizzo www.neogen.com o contattare il distributore o il rappresentante Neogen di zona.
- Per ulteriori informazioni, consultare la scheda di sicurezza.

RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

Gli utenti sono tenuti a leggere e apprendere le istruzioni e le informazioni relative al prodotto. Visitare il nostro sito web all'indirizzo **www.neogen.com**, oppure contattare il distributore locale o rappresentante commerciale Neogen per ulteriori informazioni.

Nella scelta di un metodo di test, è importante tener conto del fatto che fattori esterni quali i metodi di campionamento, i protocolli di test, la preparazione del campione, la manipolazione e le tecniche di laboratorio possono influenzare i risultati.

È responsabilità dell'utente, nel selezionare un qualsiasi metodo di analisi o prodotto, valutare un numero sufficiente di campioni con le matrici appropriate e con particolari caratteristiche microbiche per soddisfare i criteri relativi alla metodologia di test scelta dall'utente.

L'utente ha inoltre la responsabilità di determinare che tutti i metodi di analisi utilizzati e i risultati ottenuti soddisfino i requisiti dei propri clienti o fornitori.

Come per qualsiasi metodo di analisi, i risultati ottenuti grazie all'uso di prodotti di Neogen Sicurezza alimentare non costituiscono una garanzia della qualità delle matrici o dei processi sottoposti a prova.

LIMITAZIONE DI GARANZIA/RIMEDIO LIMITATO

SALVO NEI CASI ESPRESSAMENTE INDICATI IN UNA SEZIONE DI GARANZIA LIMITATA DELLA SINGOLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO, NEOGEN NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSE, MA NON A ESSE LIMITATE, LE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ O DI IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE. Qualora un prodotto Neogen Sicurezza alimentare sia difettoso, Neogen o il suo distributore autorizzato provvederanno, a loro discrezione, alla sostituzione o al rimborso del prezzo d'acquisto del prodotto. Questi sono gli unici rimedi a disposizione del cliente. Per ulteriori domande, contattare il rappresentante Neogen o il distributore autorizzato Neogen.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ DA PARTE DI NEOGEN

NEOGEN NON SARÀ RESPONSABILE DI PERDITE O DANNI, DIRETTI, INDIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEGUENTI, INCLUSA, MA NON IN VIA LIMITATIVA, LA PERDITA DI PROFITTO. In nessun caso la responsabilità legale di Neogen andrà oltre il prezzo d'acquisto del prodotto presunto difettoso.

CONSERVAZIONE

Alla ricezione, conservare le buste per diluizione Neogen alle temperature indicate (vedere Tabella 1).

⚠ SMALTIMENTO

Dopo l'uso, le buste per diluizione Neogen possono contenere microorganismi che possono rappresentare un potenziale pericolo biologico. Seguire i regolamenti locali o le normative vigenti per lo smaltimento.

ISTRUZIONI PER L'USO

Seguire attentamente tutte le istruzioni. In caso contrario, si possono ottenere risultati non precisi.

Indossare un abbigliamento protettivo adeguato e seguire le buone prassi di laboratorio (BPL) standard[1].

1. Poggiare la busta per diluizione Neogen su una superficie piana.
2. Indossare i guanti.
3. Aprire la busta per diluizione Neogen.
4. Tirare le linguette rosse in modo che la busta per diluizione Neogen resti aperta.
5. Aggiungere asetticamente il campione alla busta per diluizione Neogen.
6. La busta per diluizione Neogen può essere mescolata utilizzando un frullatore a pale per omogeneizzare il contenuto.
7. Ripiegare la busta per diluizione Neogen per chiuderla.
8. Piegare le estremità dei fili blu verso l'interno.
9. Seguire le procedure stabilite dall'utente.

BIBLIOGRAFIA

1. U.S. Food and Drug Administration. Code of Federal Regulations, Title 21, Part 58. Good Laboratory Practice for Nonclinical Laboratory Studies.
2. ISO 7218. Microbiology of food and animal feeding stuffs – General requirements and guidance for microbiological examinations.
3. ISO/IEC 17025. General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

Fare riferimento alla versione attuale dei metodi standard elencati in precedenza.

LEGENDA DEI SIMBOLI

info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

Fecha de emisión: 2024-08

NEOGEN®

Instrucciones del producto

Bolsa de Dilución

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y USO PREVISTO

La Neogen® Bolsa de Dilución es una alternativa conveniente para la preparación y esterilización tradicionales del medio de dilución. La Neogen Bolsa de Dilución previamente llenada con 99, 225 o 450 mL de medio de dilución especificado consta de una bolsa independiente, pesada y resistente a las punciones que se puede usar para la dilución de muestras de productos que requieren resistencia.

Tabla 1: Descripción de productos y condiciones de almacenamiento

Número de catálogo	Descripción del producto	Volumen	Almacenamiento
QDBFD99	Neogen® Bolsa de Dilución con Solución de Buffer Butterfield's	99 mL	20 a 25°C
QDBFD225	Neogen® Bolsa de Dilución con Solución de Buffer Butterfield's	225 mL	20 a 25°C
QDBF225F	Neogen® Bolsa de Dilución con Solución de Buffer Butterfield's y Filtro	225 mL	20 a 25°C
QDBFD450	Neogen® Bolsa de Dilución con Solución de Buffer Butterfield's	450 mL	20 a 25°C

SEGURIDAD

El usuario debe leer, comprender y respetar toda la información de seguridad que se incluye en las instrucciones de Neogen Bolsas de Dilución. Guarde las instrucciones de seguridad para referencia futura.

⚠ **PRECAUCIÓN** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar lesiones moderadas o menores, y/o daños a la propiedad.

⚠ PRECAUCIÓN

- La Neogen Bolsa de Dilución está diseñada para ser usada en laboratorios por parte de profesionales capacitados en el empleo de técnicas de laboratorio.
- Neogen no ha documentado el uso de este producto en otras industrias más que en la alimentaria. Por ejemplo, Neogen no ha documentado este producto para el análisis de muestras clínicas, veterinarias, cosméticas, farmacéuticas ni de agua.
- Las Neogen Bolsas de Dilución no se han evaluado con todos los posibles productos alimenticios, procesamientos de alimentos, entornos de procesamiento de alimentos, protocolos de pruebas ni con todas las cepas de bacterias posibles.
- No emplee las La Neogen Bolsas de Dilución para el diagnóstico de afecciones en seres humanos ni en animales.
- Neogen no ha validado este producto usando muestras compuestas.
- El usuario debe capacitar a su personal en lo que respecta a las técnicas de prueba adecuadas, por ejemplo: Buenas prácticas de laboratorio[1], ISO 7218[2] o ISO 17025[3].
- Si desea obtener información sobre la documentación del rendimiento del producto, visite nuestro sitio web en www.neogen.com o comuníquese con su representante o distribuidor local de Neogen.
- Consulte la Hoja de datos sobre seguridad para obtener más información.

RESPONSABILIDAD DEL USUARIO

Los usuarios son responsables de familiarizarse con las instrucciones e información del producto. Visite nuestro sitio web en **www.neogen.com** o póngase en contacto con su representante o distribuidor local de Neogen para obtener más información.

Al seleccionar un método de prueba, es importante reconocer que factores externos tales como los métodos de muestreo, los protocolos de prueba, la preparación de la muestra, la manipulación y la técnica de laboratorio pueden afectar los resultados.

Al seleccionar cualquier método de prueba o producto, es responsabilidad del usuario evaluar un número suficiente de muestras con retos microbianos y matrices apropiadas para satisfacer al usuario en cuanto a que el método de prueba cumple con los criterios necesarios.

Además, es responsabilidad del usuario determinar que cualquier método de prueba y sus resultados cumplen con los requisitos de sus clientes y proveedores.

Como sucede con cualquier método de prueba, los resultados obtenidos del uso de cualquier producto de Neogen Food Safety no constituyen una garantía de calidad de las matrices ni de los procesos analizados.

LIMITACIÓN DE GARANTÍAS / RECURSO LIMITADO

SALVO LO EXPRESAMENTE ESTIPULADO EN UNA SECCIÓN DE GARANTÍA LIMITADA O EN EL EMBALAJE DE UN PRODUCTO ESPECÍFICO, NEOGEN RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS Y TÁCITAS INCLUIDA, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN USO EN PARTICULAR. Si un producto de Neogen Food Safety es defectuoso, Neogen o su distribuidor autorizado reemplazará el producto o reembolsará el precio de compra del producto, a su elección. Estos son sus recursos exclusivos. Póngase en contacto con su representante de Neogen o distribuidor autorizado de Neogen para que se le responda cualquier otra pregunta.

LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD DE NEOGEN

NEOGEN NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGUNA PÉRDIDA O DAÑO, YA SEA DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENCIAS, INCLUIDOS ENTRE OTROS, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS. En ningún caso la responsabilidad de Neogen conforme a ninguna teoría legal excederá el precio de compra del producto supuestamente defectuoso.

ALMACENAMIENTO

Al recibir las Neogen Bolsas de Dilución, almacénelas sin abrir en el rango de temperaturas indicado (vea la Tabla 1).

⚠ DESECHO

Es posible que las Neogen Bolsas de Dilución, una vez utilizadas, contengan microorganismos que puedan representar un riesgo biológico. Siga los estándares industriales actuales o las regulaciones locales para el desecho de materiales.

INSTRUCCIONES DE USO

Siga todas las instrucciones atentamente. De lo contrario, los resultados obtenidos podrían llegar a ser incorrectos.

Use la ropa de protección adecuada y respete las buenas prácticas de laboratorio (GLP) estándares[1].

1. Coloque la Neogen Bolsa de Dilución en una superficie plana.
2. Colóquese guantes.
3. Rompa la Neogen Bolsa de Dilución para abrirla.
4. Tire de las tiras rojas para que la Neogen Bolsa de Dilución se mantenga abierta.
5. De manera aséptica, añada la muestra a la Neogen Bolsa de Dilución.
6. La Neogen Bolsa de Dilución puede colocarse en un mezclador de paletas que use un mezclador estilo paleta para homogeneizar el contenido.
7. Pliegue la Neogen Bolsa de Dilución para cerrarla.
8. Doble los extremos de las cintas azules hacia adentro.
9. Siga los procedimientos establecidos para el usuario.

REFERENCIAS

1. U.S. Food and Drug Administration. Code of Federal Regulations, Title 21, Part 58. Good Laboratory Practice for Nonclinical Laboratory Studies.
2. ISO 7218. Microbiology of food and animal feeding stuffs – General requirements and guidance for microbiological examinations.
3. ISO/IEC 17025. General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

Consulte la versión actual de los métodos estándares enumerados anteriormente.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

Datum van uitgifte: 2024-08

Productinstructies

Zak voor verdunning

PRODUCTBESCHRIJVING EN BEOOGD GEBRUIK

De Neogen® Zak voor verdunning is een handig alternatief voor de traditionele preparatie en sterilisatie van verdunningsmiddelen. De Neogen Zak voor verdunning voorgevuld met 99, 225 of 450 mL gespecificeerd verdunningsmiddel bestaat uit een standalone, zware, perforatiebestendige zak die kan gebruikt worden voor de verdunning van productmonsters die moeten verteerd worden.

Tabel 1: Productbeschrijving en opslag

Catalogusnummer	Productbeschrijving	Volume	Opslag
QDBFD99	Neogen® Zak voor verdunning, met Butterfield's buffer	99 mL	20-25 °C
QDBFD225	Neogen® Zak voor verdunning, met Butterfield's buffer	225 mL	20-25 °C
QDBF225F	Neogen® Zak voor verdunning, met Butterfield's buffer en filter	225 mL	20-25 °C
QDBFD450	Neogen® Zak voor verdunning, met Butterfield's buffer	450 mL	20-25 °C

VEILIGHEID

De gebruiker dient alle veiligheidsinformatie in de instructies voor de Neogen Zakken voor verdunning te lezen, te begrijpen en op te volgen. Bewaar de veiligheidsinstructies om deze later te kunnen raadplegen.

⚠ **OPGELET** Geeft een gevaarlijke situatie aan die, als ze niet vermeden wordt, kan resulteren in lichte of matige verwondingen en/of materiële schade.

⚠ OPGELET

- De Neogen Zak voor verdunning is bedoeld voor gebruik in een laboratoriumomgeving door professionals geschoold in laboratoriumtechnieken.
- Neogen heeft het gebruik van dit product niet gedocumenteerd in andere sectoren dan de voedingssector. Neogen heeft dit product bijvoorbeeld niet gedocumenteerd voor watertesten of farmaceutische, cosmetische, klinische of veterinaire monsters.
- De Neogen Zakken voor verdunning zijn niet getest met alle mogelijke levensmiddelen, voedingsverwerkingsprocessen, voedingsverwerkingsomgevingen, testprotocollen of bacteriestammen.
- Gebruik de Neogen Zakken voor verdunning niet voor de diagnose van aandoeningen bij mensen of dieren.
- Neogen heeft dit product niet geëvalueerd met gebruik van samengestelde monsters.
- De gebruiker moet zijn personeel trainen in de juiste testtechnieken, bijvoorbeeld: goede laboratoriumpraktijken[1], ISO 7218[2] of ISO 17025[3].
- Voor informatie over documentatie van productprestaties kunt u onze website www.neogen.com bezoeken of kunt u contact opnemen met uw plaatselijke Neogen-vertegenwoordiger of -distributeur.
- Raadpleeg het veiligheidsinformatieblad voor bijkomende informatie.

VERANTWOORDELIJKHEID VAN DE GEBRUIKER

Gebruikers worden geacht zich vertrouwd te maken met de productinstructies en -informatie. Bezoek onze website **www.neogen.com**, of neem contact op met uw plaatselijke Neogen-vertegenwoordiger of -distributeur voor meer informatie.

Bij het kiezen van een testmethode is het belangrijk om te erkennen dat externe factoren zoals proefmethoden, testprotocollen, proefvoorbereiding en -behandeling en laboratoriumtechniek invloed kunnen hebben op de resultaten.

De gebruiker is verantwoordelijk voor de selectie van een testmethode of product waarbij een voldoende aantal monsters met de geschikte matrices en microbiële problemen wordt onderzocht zodat de gekozen testmethode voldoet aan de criteria van de gebruiker.

Het is ook de verantwoordelijkheid van de gebruiker om te bepalen of testmethoden en resultaten voldoen aan de vereisten van klanten en leveranciers.

Zoals bij elke testmethode, garanderen de verkregen resultaten van het gebruik van een Neogen Voedselveiligheidproduct de kwaliteit van de geteste matrices of processen niet.

BEPERKTE GARANTIE / BEPERKT VERHAAL

BEHALVE WAAR UITDRUKKELIJK VERMELD IN EEN BEPERKTE GARANTIEBEPALING VAN EEN INDIVIDUELE PRODUCTVERPAKKING, WIJST NEOGEN ALLE UITDRUKKELIJKE EN IMPLICIETE GARANTIES AF, MET INBEGRIP VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT, ELKE GARANTIE MET BETREKKING TOT DE GOEDE WERKING EN DE GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. Als een Neogen Voedselveiligheidproduct gebrekkig is, zal Neogen of zijn gevolmachtigde distributeur naar eigen keuze het product vervangen of de aankoopprijs van het product terugbetalen. Dit is het enige rechtsmiddel waarover u beschikt. Neem contact op met uw Neogen-vertegenwoordiger of erkende Neogen-distributeur voor verdere vragen.

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

NEOGEN IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIG VERLIES OF SCHADE, ONGEACHT OF HET GAAT OM RECHTSTREEKSE, ONRECHTSTREEKSE, SPECIALE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE, MET INBEGRIP VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT WINSTDERVING. In geen geval zal de wettelijke aansprakelijkheid van Neogen onder om het even welke juridische theorie de aankoopprijs van het zogenaamd gebrekkige product overschrijden.

OPSLAG

Bewaar ongeopende Neogen Zakken voor verdunning na ontvangst bij de aangegeven temperaturen (zie Tabel 1).

⚠ AFVALVERWERKING

Na gebruik kunnen Neogen Zakken voor verdunning micro-organismen bevatten die een biologisch gevaar kunnen vormen. Volg de actuele industrienormen of de lokale normen voor afvalverwijdering.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

Volg alle instructies zorgvuldig op. Het niet opvolgen van de instructies kan onnauwkeurige resultaten tot gevolg hebben.

Draag geschikte veiligheidsuitrusting en volg de standaard goede laboratoriumpraktijken (GLP)[1].

1. Plaats de Neogen Zak voor verdunning op een plat oppervlak.
2. Trek handschoenen aan.
3. Scheur de Neogen Zak voor verdunning open.
4. Trek aan de rode lipjes zodat de Neogen Zak voor verdunning open blijft staan.
5. Voeg op aseptische wijze een monster toe aan de Neogen Zak voor verdunning.
6. De Neogen Zak voor verdunning kan gemengd worden met roerarmen door gebruik te maken van een menger met roerarmen om de inhoud homogeen te maken.
7. Vouw de Neogen Zak voor verdunning naar beneden om hem te sluiten.
8. Vouw de uiteinden van de blauwe draden naar binnen.
9. Volg de procedures van de gebruiker.

REFERENTIES

1. U.S. Food and Drug Administration. Code of Federal Regulations, Title 21, Part 58. Good Laboratory Practice for Nonclinical Laboratory Studies.
2. ISO 7218. Microbiology of food and animal feeding stuffs – General requirements and guidance for microbiological examinations.
3. ISO/IEC 17025. General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

Raadpleeg de huidige versies van de standaardmethodes die hierboven zijn opgesomd.

VERKLARING VAN SYMBOLEN

info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

Datum för utgåva: 2024-08

Produktinformation

Dilution Pouch

PRODUKTBESKRIVNING OCH AVSEDD ANVÄNDNING

Neogen® Dilution Pouch är ett behändigt alternativ till traditionell preparering och sterilisering av utspädningsmedel. Neogen Dilution Pouch, som levereras fabriksfylld med 99, 225 eller 450 ml specificerat utspädningsmedel, består av en fristående, tung och punktionsbeständig påse som kan användas vid utspädning av produktprover som kräver centrifugering.

Tabell 1: Produktbeskrivning och förvaringsförhållanden

Katalognummer	Produktbeskrivning	Volym	Förvaring
QDBFD99	Neogen® Dilution Pouch med Butterfields buffert	99 ml	20–25 °C
QDBFD225	Neogen® Dilution Pouch med Butterfields buffert	225 ml	20–25 °C
QDBF225F	Neogen® Dilution Pouch med Butterfields buffert och Filter	225 ml	20–25 °C
QDBFD450	Neogen® Dilution Pouch med Butterfields buffert	450 ml	20–25 °C

SÄKERHET

Användaren skall läsa, förstå och följa all säkerhetsinformation i anvisningarna till Neogen Dilution Pouches. Behåll dessa säkerhetsföreskrifter för framtida bruk.

⚠ **FÖRSIKTIGHET** Indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre eller måttliga personskador och/eller skador på egendom.

⚠ FÖRSIKTIGHET

- Neogen Dilution Pouch är avsedd att användas i laboratoriemiljö av yrkeskunniga personer som har utbildning i laboratorieteknik.
- Neogen har inte dokumenterat användningen av denna produkt inom andra branscher än livsmedel. Neogen har till exempel inte dokumenterat produkten för test av vatten-, läkemedels-, kosmetika- eller veterinärprover eller kliniska prover.
- Neogen Dilution Pouches har inte utvärderats med alla möjliga livsmedelsprodukter, livsmedelsprocesser och livsmedelsförädlingsmiljöer, testprotokoll eller med samtliga möjliga bakteriestammar.
- Använd inte Neogen Dilution Pouches för diagnos av tillstånd hos människor eller djur.
- Neogen har inte utvärderat denna produkt med kompositprover.
- Användaren måste utbilda sin personal i korrekt testteknik, till exempel: God laboratoriesed (GLP)[1], ISO 7218[2] eller ISO 17025[3].
- För information om dokumentation av produktprestanda, besök vår webbplats på www.neogen.com eller kontakta din lokala Neogen-representant eller -återförsäljare.
- Se säkerhetsdatabladet för ytterligare information.

ANVÄNDARANSVAR

Det åligger användarna att bekanta sig med produktinstruktioner och produktinformation. Besök vår webbsida på adressen **www.neogen.com** eller kontakta din lokale Neogen-representant eller -leverantör för mer information.

Vid val av testmetod är det viktigt att inse att externa faktorer som provtagningsmetod, testprotokoll, provpreparering, hantering och laboratorieteknik kan påverka resultat.

Det åligger användaren att vid val av testmetoder utvärdera tillräckligt många prover med lämpliga matriser och utmaningar, för att övertyga användaren att den valda metoden uppfyller kraven.

Det åligger också användaren att fastställa att en testmetod och dess resultat uppfyller kraven från dennes kunder och leverantörer.

Liksom med alla testmetoder utgör inte resultat som erhållits från användning av någon produkt från Neogen Livsmedelshygien en garanti för kvaliteten hos de matriser eller processer som testats.

GARANTIBEGRÄNSNINGAR/BEGRÄNSAD ERSÄTTNING

MED UNDANTAG AV VAD SOM UTTRYCKLIGEN ANGES I AVSNITT OM GARANTIBEGRÄNSNING FÖR INDIVIDUELLA FÖRPACKNINGAR, FRÅNSÄGER SIG NEOGEN ALLA UTTRYCKLIGA OCH UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, ALLA GARANTIER BETRÄFFANDE SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. Om någon produkt från Neogen Livsmedelshygien är defekt kommer Neogen eller dess auktoriserade leverantör att efter eget gottfinnande ersätta produkten eller återbetala produktens inköpspris. Detta är den enda ersättning som ges. Kontakta din Neogen-representant eller en godkänd Neogen-distributör om du har fler frågor.

ANSVARSBEGRÄNSNING
NEOGEN KOMMER INTE ATT PÅTA SIG NÅGOT ANSVAR FÖR FÖRLUST ELLER SKADOR, VARE SIG DIREKTA, INDIREKTA, SÄRSKILDA, TILLFÄLLIGA ELLER EFTERFÖLJANDE SKADOR, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSADE TILL, FÖRLORADE VINSTER. Under inga omständigheter ska Neogen:s ansvar i något som helst lagrum överskrida inköpspriset för den påstått defekta produkten.

FÖRVARING
Från leveranstillfället ska Neogen Dilution Pouches förvaras vid angivna temperaturer (se tabell 1).

⚠ AVFALLSHANTERING
Efter användning kan Neogen Dilution Pouches innehålla mikroorganismer som kan innebära en potentiell biologisk risk. Följ gällande branschstandarder eller lokal lagstiftning för kassering.

BRUKSANVISNING
Följ alla anvisningar noga. Underlåtelse att följa dessa kan leda till felaktiga resultat.

Bär lämpliga skyddskläder och följ god laboratoriesed (GLP)[1].

1. Ställ Neogen Dilution Pouch på en plan yta.
2. Ta på dig handskar.
3. Öppna Neogen Dilution Pouch.
4. Dra i de röda flikarna så att Neogen Dilution Pouch förblir öppnad.
5. Tillsätt aseptiskt provet i Neogen Dilution Pouch.
6. Neogen Dilution Pouch kan skruvblandas med en skruvblandare för att homogenisera innehållet.
7. Vik ner Neogen Dilution Pouch för att försluta den.
8. Vik ändarna på de blåa trådarna inåt.
9. Följ de rutiner som användaren har etablerat.

REFERENSER
1. U.S. Food and Drug Administration. Code of Federal Regulations, Title 21, Part 58. Good Laboratory Practice for Nonclinical Laboratory Studies.
2. ISO 7218. Microbiology of food and animal feeding stuffs – General requirements and guidance for microbiological examinations.
3. ISO/IEC 17025. General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

Se de aktuella versionerna av standardmetoderna som anges ovan.

SYMBOLFÖRKLARINGAR
info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

Udstedelsesdato: 2024-08

Produktvejledning

Fortyndingspose

PRODUKTBESKRIVELSE OG TILSIGTET BRUG

Neogen® Fortyndingsposen er et godt alternativ til den traditionelle forberedelse og sterilisering af fortyndervæsker. Neogen Fortyndingsposen, der er indeholder 99, 225 eller 450 ml specificeret fortyndervæske, består af en selvstændig, tung punkterfri pose, der kan anvendes til fortynding af produktprøver, der kræver en fordøjelsesproces.

Tabel 1: Produktbeskrivelse og opbevaringsbetingelser

Katalognummer	Produktbeskrivelse	Volumen	Opbevaring
QDBFD99	Neogen® Fortyndingspose med Butterfield's Buffer	99 ml	20-25 °C
QDBFD225	Neogen® Fortyndingspose med Butterfield's Buffer	225 ml	20-25 °C
QDBF225F	Neogen® Fortyndingspose med Butterfield's Buffer og filter	225 ml	20-25 °C
QDBFD450	Neogen® Fortyndingspose med Butterfield's Buffer	450 ml	20-25 °C

SIKKERHED

Brugeren skal læse, forstå og følge alle sikkerhedsoplysninger i vejledningen til Neogen Fortyndingsposer. Gem sikkerhedsvejledningen til fremtidig brug.

⚠ **FORSIGTIG** Indikerer en farlig situation, som kan resultere i mindre eller moderat personskade og/eller beskadigelse af ejendom, hvis den ikke undgås.

⚠ FORSIGTIG

- Neogen Fortyndingsposen er beregnet til brug i et laboratoriemiljø af professionelle medarbejdere, der er uddannet i laboratorieteknikker.
- Neogen har ikke dokumenteret brugen af dette produkt inden for andre brancher end fødevarebranchen. Neogen har for eksempel ikke dokumenteret dette produkt til testning af vand-, medicinal-, kosmetiske, kliniske eller veterinærprøver.
- Neogen Fortyndingsposer er ikke blevet evalueret med alle de mulige fødevareprodukter, fødevareprocesser og fødevareprocesmiljøer, testprotokoller eller med alle de mulige bakteriestammer.
- Neogen Fortyndingsposer må ikke bruges til diagnose af menneske- og dyretilstande.
- Neogen har ikke valideret dette produkt ved hjælp af komposit-prøver.
- Brugeren skal uddanne sit personale i passende testteknikker, som f.eks.: God laboratoriepraksis[1], ISO 7218[2] eller ISO 17025[3].
- For oplysninger om dokumentation om produktets ydeevne, kan du besøge vores websted på www.neogen.com eller du kan kontakte din lokale Neogen-repræsentant eller distributør.
- Se sikkerhedsdataarket for yderligere information.

BRUGERANSVAR

Brugerne er ansvarlige for at gøre sig bekendt med produktvejledninger og oplysninger. Besøg vores hjemmeside på **www.neogen.com**, eller kontakt din lokale Neogen repræsentant eller distributør for yderligere oplysninger.

Når der vælges en testmetode, er det vigtigt, at man er klar over, at eksterne faktorer, såsom prøveudtagningsmetoder, testprotokoller, klargøring af prøven, håndtering samt laboratorieteknikker, kan påvirke resultaterne.

Det er brugerens eget ansvar at vælge en testmetode, som evaluerer et tilstrækkeligt antal prøver med de passende matricer og udfordringer for derved at sikre brugeren, at den valgte testmetode lever op til brugerens krav.

Det er også brugerens eget ansvar at fastsætte, at testmetoderne og resultaterne lever op til kundernes og leverandørernes krav.

Som med alle andre testmetoder gælder det, at de resultater, der opnås med dette Neogen fødevareprodukt udstyr, ikke giver garanti for kvaliteten af detestede matricer og processer.

BEGRÆNSNING AF GARANTIER / BEGRÆNSET RETSMIDDEL

BORTSET FRA HVAD DER ER UDTRYKKELIGT ANFØRT I DEN BEGRÆNSEDE GARANTI TIL INDIVIDUEL PRODUKTEMBALLAGE, FRASIGER NEOGEN SIG ALLE UDTRYKKELIGE OG UNDERFORSTÅEDE GARANTIER INDBEFATTET MEN IKKE BEGRÆNSET TIL ENHVER SALGBARHEDSGARANTI ELLER EGNETHED TILEN BESTEMT ANVENDELSE. Hvis et Neogen Food Safety-produkt er behæftet med fejl eller mangler, vil Neogen eller en af dennes autoriserede distributører efter dennes eget skøn udskifte eller refundere produktets købspris. Dette er den eneste til rådighed værende afhjælpning. Kontakt venligst din Neogen-repræsentant eller autoriserede Neogen-distributør for yderligere spørgsmål.

BEGRÆNSNING AF NEOGENS ANSVAR

NEOGEN SKAL IKKE HOLDES ANSVARLIG FOR EVT. TAB ELLER SKADER, HVAD END DE ER OPSTÅET DIREKTE, INDIREKTE, UNDER SÆRLIGE OMSTÆNDIGHEDER ELLER TILFÆLDIGE SKADER INDBEFATTET MEN IKKE BEGRÆNSET TIL MISTET FORTJENESTE. Under ingen omstændigheder skal Neogen's erstatningsansvar kunne overstige købsprisen af produktet der efter sigende er behæftet med fejl.

OPBEVARING

Ved modtagelsen skal uåbnede Neogen Fortyndingsposer opbevares ved den angivne temperatur (se Tabel 1).

⚠ BORTSKAFFELSE

Efter brug kan Neogen Fortyndingsposer indeholde mikroorganismer, der kan udgøre en potentiel biologisk risiko. Følg gældende industristandarder eller lokale forskrifter for bortskaffelse.

BRUGSANVISNING

Følg omhyggeligt alle vejledninger. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre unøjagtige resultater.

Vær iført beskyttelsesbeklædning, og følg standarden for god sikkerhedspraksis for laboratorier (GLP)[1].

1. Stil Neogen Fortyndingsposen på en plan overflade.
2. Tag handsker på.
3. Riv Neogen Fortyndingsposen op.
4. Træk i de røde flige, så Neogen Fortyndingsposen forbliver åben.
5. Tilsæt prøven til Neogen Fortyndingsposen på en aseptisk måde.
6. Neogen Fortyndingsposen kan blandes med en spatellignende blender for at homogenisere indholdet.
7. Fold Neogen Fortyndingsposen ned for at lukke den.
8. Fold enderne af den blå ståltråd indad.
9. Følg brugeretablerede procedurer.

LITTERATURHENVISNINGER

1. U.S. Food and Drug Administration. Code of Federal Regulations, Title 21, Part 58. Good Laboratory Practice for Nonclinical Laboratory Studies.
2. ISO 7218. Microbiology of food and animal feeding stuffs – General requirements and guidance for microbiological examinations.
3. ISO/IEC 17025. General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

Der henvises til den aktuelle udgave af de standardmetoder, der er anført ovenfor.

SYMBOLFORKLARINGER

info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

Utgivelsesdato: 2024-08

Produktveiledning

Fortynningspose

PRODUKTBESKRIVELSE OG BRUKSOMRÅDE

Neogen® fortynningspose er et praktisk alternativ til den tradisjonelle forberedelse og sterilisering av fortynningsmiddel. Neogen fortynningspose er fylt med 99 ml, 225 ml eller 450 ml spesifisert fortynningsmiddel og består av en frittstående, tykk, pose som er motstandsdyktig mot punkteringer kan brukes til fortynning av krevende produktprøver.

Tabell 1: Produktbeskrivelse og oppbevaringsbetingelser

Katalognummer	Produktbeskrivelse	Volum	Oppbevaring
QDBFD99	Neogen® fortynningspose med Butterfield's buffer	99 ml	20–25 °C
QDBFD225	Neogen® fortynningspose med Butterfield's buffer	225 ml	20–25 °C
QDBF225F	Neogen® fortynningspose med Butterfield's buffer og filter	225 ml	20–25 °C
QDBFD450	Neogen® fortynningspose med Butterfield's buffer	450 ml	20–25 °C

SIKKERHET

Brukeren må lese, forstå og følge all sikkerhetsinformasjonen i instruksjonene for Neogen fortynningsposer. Behold sikkerhetsveiledningen for fremtidig referanse.

⚠ **FORSIKTIG** Indikerer en farlig situasjon som, om den ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderat personskade og/eller skade på eiendom.

⚠ FORSIKTIG

- Neogen fortynningsposen er ment til bruk i laboratoriemiljøer av fagpersoner som er opplært i laboratorieteknikker.
- Neogen har ikke dokumentert bruk av dette produktet i andre bransjer enn næringsmiddelindustrien. Neogen har for eksempel ikke dokumentert dette produktet for testing av vann, farmasøytiske, kosmetiske eller kliniske prøver, eller veterinærprøver.
- Neogen fortynningsposene er ikke vurdert med alle typer næringsmidler, matprosesser og matprosessmiljøer, testprotokoller eller alle typer bakteriestammer.
- Ikke bruk Neogen fortynningsposer til diagnostisering av tilstander hos mennesker eller dyr.
- Neogen har ikke godkjent dette produktet ved bruk av blandeprøver.
- Brukeren må gi opplæring i riktige testteknikker til sine ansatte, for eksempel Good Laboratory Practices[1], ISO 7218[2], eller ISO 17025[3].
- For informasjon om dokumentasjon av produktytelse, besøk vår nettside www.neogen.com eller kontakt din lokale Neogen-representant eller -forhandler.
- Se sikkerhetsdataarket for ytterligere informasjon.

BRUKERANSVAR

Brukere er ansvarlige for å sette seg inn i instruksjoner og informasjon om produktet. Besøk nettsiden vår **www.neogen.com** eller kontakt din lokale representant eller distributør i Neogen for mer informasjon.

Ved valg av testmetode er det viktig å ta hensyn til at eksterne faktorer som metoder for stikkprøver, testprotokoller, preparering av prøver, håndtering og laboratorieteknikk kan påvirke resultatene.

Ved valg av testmetode er det brukerens ansvar å vurdere et tilstrekkelig antall prøver med passende matriser og mikrobielle utfordringer for å tilfredsstille brukeren om at den valgte prøvemetoden oppfyller brukerens kriterier.

Det er også brukerens ansvar å fastslå at alle prøvemetoder og resultater tilfredsstiller kundens og forhandlerens forlangende.

Som med alle testmetoder, utgjør ikke resultatene som oppnås ved bruk av noe Neogen Food Safety-produkt noen garanti om kvaliteten av matrisene eller prosessene som testes.

BEGRENSNING AV GARANTIER / BEGRENSEDE RETTIGHETER

MED MINDRE DET ER UTRYKKELIG SKREVET I EN BEGRENSET GARANTI PÅ EN PRODUKTPAKNING, FRASKRIVER NEOGEN SEG ALLE DIREKTE OG INDIREKTE GARANTIER, INKLUDERT MEN IKKE BEGRENSET TIL, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER ANVENDELSE TIL ET BESTEMT FORMÅL. Hvis noe Neogen Food Safety-produkt er defekt, vil Neogen og dets autoriserte distributører erstatte eller refundere produktets kjøpesum etter eget skjønn. Dette er dine ubetingede rettigheter. Kontakt Neogen-representanten din eller den autoriserte Neogen-distributøren hvis du har flere spørsmål.

BEGRENSNING AV NEOGENS ANSVAR

NEOGEN VIL IKKE VÆRE ANSVARLIG FOR NOE TAP ELLER SKADE, DIREKTE ELLER INDIREKTE, SPESIELL, TILFELDIG ELLER FØLGESSKADE, INKLUDERT MED IKKE BEGRENSET TIL TAPT FORTJENESTE. Ikke under noen omstendighet skal Neogens ansvar, under noen juridisk teori, overstige kjøpesummen for et produkt som antas å være defekt.

OPPBEVARING
Ved mottak skal uåpnede Neogen fortynningsposer lagres i de angitte temperaturene (se tabell 1).

⚠ AVHENDING
Etter bruk kan Neogen fortynningsposer inneholde mikroorganismer som kan utgjøre en potensiell biologisk risiko. Følg gjeldende bransjestandarder eller lokale forskrifter for avhending.

BRUKSANVISNING
Følg alle instruksjonene nøye. Dersom dette ikke blir gjort, kan det føre til unøyaktige resultater.

Bruk egnet vernetøy og følg standard god laboratoriepraksis GLP[1].

1. Sett Neogen fortynningsposen på flatt underlag.
2. Ta på hansker.
3. Åpne Neogen fortynningsposen.
4. Trekk i de røde fanene slik at Neogen fortynningsposen forblir åpen.
5. Tilsett prøven i Neogen fortynningsposen aseptisk.
6. Neogen fortynningsposen kan blandes ved å bruke en åreblender for å homogenisere innholdet.
7. Brett ned Neogen fortynningsposen for å lukke den.
8. Brett endene med blå tråder innover.
9. Følg brukeretablerte prosedyrer.

REFERANSER
1. U.S. Food and Drug Administration. Code of Federal Regulations, Title 21, Part 58. Good Laboratory Practice for Nonclinical Laboratory Studies.
2. ISO 7218. Microbiology of food and animal feeding stuffs – General requirements and guidance for microbiological examinations.
3. ISO/IEC 17025. General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

Se gjeldende versjon av standardmetodene oppført ovenfor.

SYMBOLFORKLARING
info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

Julkaisuajankohta: 2024-08

Tuoteseloste

Laimennuspussi

TUOTTEEN KUVAUS JA KÄYTTÖTARKOITUS

Neogen® Laimennuspussi on kätevä vaihtoehto laimennusaineiden perinteiselle valmistukselle ja steriloinnille. Määritettyä laimennusainetta 99, 225 tai 450 ml sisältävien Neogen Laimennuspussien käyttö ei edellytä muita lisävälineitä, ja ne ovat painavia ja läpäisemättömiä pusseja, joita voidaan käyttää sekoittamista edellyttävien tuotenäytteiden laimentamiseen.

Taulukko 1: Tuotteen kuvaus ja varastointiolosuhteet

Tuotenumero	Tuotteen kuvaus	Tilavuus	Varastointi
QDBFD99	Neogen® Laimennuspussi Butterfieldin puskurilla	99 ml	20–25 °C
QDBFD225	Neogen® Laimennuspussi Butterfieldin puskurilla	225 ml	20–25 °C
QDBF225F	Neogen® Laimennuspussi Butterfieldin puskurilla ja suodattimella	225 ml	20–25 °C
QDBFD450	Neogen® Laimennuspussi Butterfieldin puskurilla	450 ml	20–25 °C

TURVALLISUUS

Käyttäjän on luettava ja ymmärrettävä kaikki Neogen Laimennuspussien ohjeisiin sisältyvät turvallisuustiedot ja noudatettava niitä. Säilytä turvallisuusohjeet myöhempää käyttöä varten.

⚠ **VAROTOIMI** Osoittaa vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa lievään tai kohtalaisen lievään loukkaantumiseen ja/tai omaisuusvahinkoon, jos tilannetta ei vältetä.

⚠ VAROTOIMI

- Neogen Laimennuspussi on tarkoitettu laboratoriotekniikat hallitsevien ammattilaisten käyttöön laboratorioympäristössä.
- Neogen ei ole osoittanut tuotetta käytettäväksi muilla kuin elintarviketeollisuuden alalla. Neogen ei esimerkiksi ole osoittanut tuotetta vesi-, lääke- tai kosmetiikkanäytteiden testaamiseen eikä kliinisten tai eläinlääketieteellisten näytteiden testaamiseen.
- Neogen Laimennuspussia ei ole arvioitu kaikkien mahdollisten elintarviketuotteiden, elintarvikkeiden valmistusprosessien ja elintarvikkeiden valmistusympäristöjen tai kaikkien mahdollisten testauskäytäntöjen tai bakteerikantojen osalta.
- Älä käytä Neogen Laimennuspusseja sairauksien diagnosointiin ihmisillä tai eläimillä.
- Neogen ei ole validoinut tätä tuotetta kokoomanäytteillä.
- Käyttäjän on järjestettävä henkilökunnalleen koulutusta asianmukaisista testausmenetelmistä, esimerkiksi hyvien laboratoriokäytäntöjen[1] tai ISO 7218-[2] tai ISO 17025[3]-standardin mukaiset menetelmät.
- Lisätietoja tuotteen suorituskyvystä saat Neogen:n verkkosivuilta osoitteessa www.neogen.com tai ottamalla yhteyttä paikalliseen Neogen-edustajaan tai -jälleenmyyjään.
- Katso lisätietoja käyttöturvallisuustiedotteesta.

KÄYTTÄJÄN VASTUU

Käyttäjän vastuulla on tutustua tuotteen käyttöohjeisiin ja tietoihin. Saadaksesi lisätietoja vieraile verkkosivullamme osoitteessa **www.neogen.com**, tai ota yhteyttä paikalliseen Neogen tytäryhtiöön tai jälleenmyyjään.

Testausmenetelmää valitessa on tärkeää ottaa huomioon, että ulkoiset tekijät, kuten näytteenottomenetelmät, testausprotokollat, näytteiden valmistus, käsittely ja laboratoriotekniikat voivat vaikuttaa testaustuloksiin.

Käyttäjä on aina testausmenetelmää valitessaan vastuussa siitä, että hän arvioi riittävän määrän näytteitä kyseisistä elintarvikkeista ja mikrobialtistuksista varmistamaan käyttäjän kriteerien täyttymisen.

Käyttäjän vastuulla on myös varmistaa, että testausmenetelmä ja tulokset täyttävät hänen asiakkaidensa tai toimittajiensa vaatimukset.

Kuten kaikkien testausmenetelmien kohdalla, minkä tahansa Neogen Food Safety -tuotteen käytöstä saavutetut tulokset eivät ole takuu matriisien tai testatuiden prosessien laadusta.

TAKUUN RAJOITUS / RAJOITETTU KORVAUSVELVOLLISUUS

NEOGEN KIISTÄÄ KAIKKI ERIKOIS JA EPÄSUORAT TAKUUT MUKAAN LUKIEN KAIKKI TAKUUT KÄYPYYDESTÄ TAI SOPIVUUDESTA TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN, PAITSI JOS TUOTEPAKKAUKSEN TAKUUOSIOSSA TOISIN MAINITAAN. Jos mikä tahansa Neogen Food Safety -tuote on viallinen, Neogen tai sen valtuutettu jälleenmyyjä joko korvaa tuotteen tai palauttaa sen ostohinnan. Nämä ovat ainoat myönnetyt korvaukset. Ota yhteyttä Neogen-edustajaasi tai valtuutettuun Neogen-jälleenmyyjään, jos sinulla on kysyttävää.

NEOGEN:N VASTUUN RAJOITUKSET

NEOGEN EI OLE VASTUUSSA MENETYKSISTÄ TAI VAHINGOISTA, OLIVAT NE SITTEN SUORIA, EPÄSUORIA, ERITYISLAATUISIA, SATUNNAISIA TAI VÄLILLISIÄ, MUKAAN LUKIEN VOITONMENETYKSET. Missään tapauksessa Neogen:n vastuu ei minkään laillisen perusteen mukaan ole suurempi kuin vialliseksi väitetyn tuotteen hinta.

VARASTOINTI

Kun vastaanotat Neogen Laimennuspussit, varastoi ne avaamattomina ja määritetyissä lämpötiloissa (ks. taulukko 1).

⚠ HÄVITTÄMINEN

Käytön jälkeen Neogen Laimennuspussit voivat sisältää mikro-organismeja, jotka saattavat muodostaa biologisen vaaratekijän. Noudata hävittämistä koskevia käytännön standardeja tai paikallisia määräyksiä.

KÄYTTÖOHJEET

Noudata huolellisesti kaikkia ohjeita. Jos ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla tulosten epätarkkuus.

Käytä asianmukaisia suojavaatteita ja noudata vakiintuneita hyviä laboratoriokäytäntöjä (GLP)[1].

1. Aseta Neogen Laimennuspussi tasaiselle pinnalle.
2. Pue suojakäsineet.
3. Revi Neogen Laimennuspussi auki.
4. Vedä punaisista liuskoista, jotta Neogen Laimennuspussi pysyy auki.
5. Aseta näyte Neogen Laimennuspussiin aseptisesti.
6. Neogen Laimennuspussin sisältö voidaan homogenoida sekoittamalla sisältöä melatyyppisellä sekoittimella.
7. Sulje Neogen Laimennuspussi käärimällä pussin suu kiinni.
8. Taita sinisten metallilankojen päät sisäänpäin.
9. Toimi vakiomenettelyjen mukaan.

LÄHDEVIITTEET

1. U.S. Food and Drug Administration. Code of Federal Regulations, Title 21, Part 58. Good Laboratory Practice for Nonclinical Laboratory Studies.
2. ISO 7218. Microbiology of food and animal feeding stuffs – General requirements and guidance for microbiological examinations.
3. ISO/IEC 17025. General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

Katso edellä mainittujen standardien mukaisten menetelmien ajantasaiset versiot.

SYMBOLIEN SELITYKSET

info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

Data de emissão: 2024-08

Instruções do produto

Saco de Diluição

DESCRIÇÃO E FINALIDADE DO PRODUTO

O Neogen® Saco de Diluição é uma alternativa conveniente à preparação e esterilização tradicionais de meios de dissolução. O Neogen Saco de Diluição, preenchido previamente com 99, 225 ou 450 mL de meio de dissolução, consiste em um saco autônomo, seguro e resistente a perfurações, que pode ser usado para diluir amostras de produtos que requeiram digestão.

Tabela 1: Descrição do produto e Condições de armazenamento

Número de catálogo	Descrição do produto	Volume	Armazenamento
QDBFD99	Neogen® Saco de Diluição de Tampão de Butterfield	99 mL	20-25°C
QDBFD225	Neogen® Saco de Diluição de Tampão de Butterfield	225 mL	20-25°C
QDBF225F	Neogen® Saco de Diluição de Tampão de Butterfield e Filtro	225 mL	20-25°C
QDBFD450	Neogen® Saco de Diluição de Tampão de Butterfield	450 mL	20-25°C

SEGURANÇA

O usuário deve ler, compreender e seguir todas as informações de segurança contidas nas instruções dos Neogen Sacos de Diluição. Manter as instruções de segurança para consulta posterior.

⚠ **ATENÇÃO** Indica uma situação de perigo que, se não evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados e/ou danos materiais.

⚠ ATENÇÃO

- O Neogen Saco de Diluição é destinado ao uso em ambiente laboratorial por profissionais treinados em técnicas laboratoriais.
- A Neogen não documentou o uso deste produto em setores diferentes do setor de alimentos. Por exemplo, a Neogen não documentou esse produto para testar amostras de água, farmacêuticas, de cosméticos, clínicas ou veterinárias.
- O Neogen Saco de Diluição não foi avaliado com todos os possíveis produtos alimentícios, processos alimentícios e ambientes de processamento de alimentos, protocolos de testes ou com todas as linhagens de bactérias possíveis.
- Não utilize os Neogen Sacos de Diluição no diagnóstico de patologias em seres humanos ou em animais.
- A Neogen ainda não validou este produto utilizando amostras compostas.
- O usuário deve treinar sua equipe em técnicas de testes adequadas, como por exemplo: Good Laboratory Practices[1], ISO 7218[2] ou ISO 17025[3].
- Para obter informações sobre a documentação de desempenho do produto, visite nosso site em www.neogen.com ou entre em contato com seu representante ou distribuidor Neogen local.
- Consulte a Folha de Dados de Segurança para obter mais informações.

RESPONSABILIDADE DO USUÁRIO

Os usuários são responsáveis por se familiarizar com as instruções e informações do produto. Visite nosso website em **www.neogen.com**, ou contate o seu representante ou distribuidor Neogen local para obter mais informações.

Ao selecionar qualquer método de teste, é importante considerar que fatores externos, como métodos de amostragem, protocolos de teste, preparo de amostras, manipulação e a técnica de laboratório utilizada, podem influenciar nos resultados.

É de responsabilidade do usuário, ao selecionar qualquer método de teste ou produto, avaliar um número suficiente de amostras com as matrizes e testes microbiológicos que permitam assegurar que os método escolhido satisfaça os critérios por ele estabelecidos.

Também é de responsabilidade do usuário determinar se o método de teste e os resultados satisfazem as exigências de seus clientes ou fornecedores.

Como em qualquer outro metodo, os resultados obtidos com qualquer produto da Neogen Food Safety não constituem uma garantia da qualidade das matrizes ou processos com eles testados.

LIMITAÇÕES DA GARANTIA

A NEOGEN REJEITA TODOS OS TERMOS EXPRESSOS E IMPLÍCITOS DE GARANTIA, MAS SEM EXCLUSIVIDADE, QUAISQUER GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU DE ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO USO. Se ficar provado que qualquer produto da Neogen Food Safety encontra-se defeituoso, a Neogen ou seu distribuidor autorizado procederá, ao seu critério, à respectiva substituição ou restituição do dinheiro da compra do produto. Estes são os seus únicos termos de recurso. Entre em contato com seu representante da Neogen ou distribuidor autorizado da Neogen para qualquer dúvida adicional.

LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE DA NEOGEN

A NEOGEN NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS, SEJAM DIRETOS, INDIRETOS, ESPECIAIS, ACIDENTAIS OU SUBSEQÜENTES, INCLUINDO, MAS SEM EXCLUSIVIDADE, A PERDA DE LUCROS. Exceto quando for proibido por lei, em nenhuma circunstância nem ao abrigo seja de que teoria jurídica for, deverá a responsabilidade da Neogen exceder o preço de compra dos produtos supostamente defeituosos.

ARMAZENAMENTO

Após receber o produto, armazene os Neogen Sacos de Diluição à temperatura indicada (consulte a Tabela 1).

⚠ DESCARTE

Após serem usados, os Neogen Sacos de Diluição podem conter micro-organismos, que podem representar um risco biológico potencial. Siga as normas setoriais atuais ou as leis locais para descarte.

INSTRUÇÕES DE USO

Siga todas as instruções com cuidado. Caso contrário, pode haver resultados imprecisos.

Use equipamentos de proteção apropriados e siga o padrão de boas práticas de segurança laboratorial GLP[1].

1. Apoie o Neogen Saco de Diluição sobre uma superfície plana.
2. Coloque as luvas.
3. Rasgue o Neogen Saco de Diluição para abri-lo.
4. Puxe as abas vermelhas para que o Neogen Saco de Diluição permaneça aberto.
5. Adicione a amostra ao Neogen Saco de Diluição de maneira asséptica.
6. O Neogen Saco de Diluição pode ser misturado utilizando uma espátula misturadora para homogeneizar o conteúdo.
7. Dobre para baixo o Neogen Saco de Diluição para fechá-lo.
8. Dobre as extremidades dos fios azuis para dentro.
9. Siga os procedimentos estabelecidos pelo usuário.

REFERÊNCIAS

1. U.S. Food and Drug Administration. Code of Federal Regulations, Title 21, Part 58. Good Laboratory Practice for Nonclinical Laboratory Studies.
2. ISO 7218. Microbiology of food and animal feeding stuffs – General requirements and guidance for microbiological examinations.
3. ISO/IEC 17025. General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

Consulte as versões atuais dos métodos padrão listados acima.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

Ημερομηνία έκδοσης: 2024-08

Πληροφορίες προϊόντος

Σάκος Αραίωσης

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΣΚΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ο Neogen® Σάκος Αραίωσης είναι μια βολική εναλλακτική λύση στην παραδοσιακή παρασκευή και αποστείρωση των μέσων αραίωσης. Ο Neogen Σάκος Αραίωσης προγεμισμένος με 99, 225 ή 450 mL καθορισμένου μέσου αραίωσης αποτελείται από έναν αυτόνομο, βαρέος τύπου, ανθεκτικό στη διάτρηση σάκο, ο οποίος μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αραίωση δειγμάτων προϊόντος που απαιτούν μέθοδο ανάμειξης παρόμοια με εκείνη του στομάχου (stomaching).

Πίνακας 1: Περιγραφή προϊόντος και συνθήκες αποθήκευσης

Αριθμός καταλόγου	Περιγραφή προϊόντος	Όγκος	Αποθήκευση
QDBFD99	Neogen® Σάκος Αραίωσης με Ρυθμιστικό Διάλυμα Butterfield	99 mL	20-25 °C
QDBFD225	Neogen® Σάκος Αραίωσης με Ρυθμιστικό Διάλυμα Butterfield	225 mL	20-25 °C
QDBF225F	Neogen® Σάκος αραίωσης με Ρυθμιστικό Διάλυμα Butterfield και φίλτρο	225 mL	20-25 °C
QDBFD450	Neogen® Σάκος Αραίωσης με Ρυθμιστικό Διάλυμα Butterfield	450 mL	20-25 °C

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Ο χρήστης πρέπει να διαβάσει, να κατανοήσει και να ακολουθήσει όλες τις πληροφορίες ασφάλειας στις οδηγίες για τους Neogen Σάκους Αραίωσης. Φυλάξτε τις οδηγίες ασφαλείας για μελλοντική αναφορά.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ** Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα μικρό ή μέτριο τραυματισμό ή/και καταστροφή ιδιοκτησίας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Ο Neogen Σάκος Αραίωσης προορίζεται για χρήση σε περιβάλλον εργαστηρίου από επαγγελματίες εκπαιδευμένους στις εργαστηριακές τεχνικές.
- Η Neogen δεν έχει τεκμηριώσει τη χρήση αυτού του προϊόντος σε βιομηχανίες άλλες από εκείνες των τροφίμων. Για παράδειγμα, η Neogen δεν έχει τεκμηριώσει αυτό το προϊόν για τον έλεγχο δειγμάτων νερού, φαρμακευτικών προϊόντων, καλλυντικών, κλινικών ή κτηνιατρικών δειγμάτων.
- Οι Neogen Σάκοι Αραίωσης δεν έχουν αξιολογηθεί με όλα τα πιθανά προϊόντα τροφίμων, μεθόδους επεξεργασίας τροφίμων και περιβάλλοντα επεξεργασίας τροφίμων, πρωτόκολλα δοκιμών ή με όλα τα πιθανά στελέχη βακτηρίων.
- Μη χρησιμοποιείτε τους Neogen Σάκους Αραίωσης στη διάγνωση καταστάσεων σε ανθρώπους ή ζώα.
- Η Neogen δεν έχει επικυρώσει αυτό το προϊόν χρησιμοποιώντας σύνθετα δείγματα.
- Ο χρήστης πρέπει να εκπαιδεύσει το προσωπικό του στις κατάλληλες τεχνικές δοκιμών, για παράδειγμα: Καλές Εργαστηριακές Πρακτικές[1], ISO 7218[2], ή ISO 17025[3].
- Για πληροφορίες σχετικά με την τεκμηρίωση της απόδοσης των προϊόντων, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στο www.neogen.com ή επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή διανομέα της Neogen.
- Συμβουλευτείτε το Φύλλο Δεδομένων Ασφαλείας για πρόσθετες πληροφορίες.

ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ

Οι χρήστες είναι υπεύθυνοι να εξοικειωθούν με τις οδηγίες και τις πληροφορίες του προϊόντος. Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση **www.neogen.com**, ή επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή διανομέα της Neogen για περισσότερες πληροφορίες.

Κατά την επιλογή μίας μεθόδου ελέγχου, είναι σημαντικό να αναγνωρίζετε ότι οι εξωτερικοί παράγοντες, όπως μέθοδοι δειγματοληψίας, πρωτόκολλα ελέγχου, προετοιμασία και χειρισμός δειγμάτων και η εργαστηριακή τεχνική μπορεί να επηρεάσουν τα αποτελέσματα.

Αποτελεί ευθύνη του χρήστη να επιλέξει οποιαδήποτε μέθοδο ή προϊόν ελέγχου, για να αξιολογήσει έναν επαρκή αριθμό δειγμάτων με τις κατάλληλες μήτρες και μικροβιακές προκλήσεις, ώστε η επιλεγμένη μέθοδος να ικανοποιεί τα κριτήρια του χρήστη.

Αποτελεί επίσης ευθύνη του χρήστη να καθορίσει ότι όλες οι μέθοδοι δοκιμής και τα αποτελέσματα ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις των πελατών και των προμηθευτών του.

Όπως και με κάθε μέθοδο ελέγχου, τα αποτελέσματα που λαμβάνονται από τη χρήση οποιουδήποτε προϊόντος Neogen Food Safety δεν συνιστούν εγγύηση της ποιότητας των μητρών ή των διαδικασιών που υποβάλλονται σε έλεγχο.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ / ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΕΚΤΟΣ ΕΑΝ ΔΗΛΩΝΕΤΑΙ ΡΗΤΑ ΣΕ ΜΙΑ ΕΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΗΝ ΑΤΟΜΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, Η NEOGEN ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΡΗΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΝΟΟΥΜΕΝΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΑ, ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΜΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ. Εάν οποιοδήποτε προϊόν Neogen Food Safety είναι ελαττωματικό, η Neogen ή ο εξουσιοδοτημένος διανομέας της, κατά την κρίση τους, θα αντικαταστήσουν ή επιστρέψουν την τιμή αγοράς του προϊόντος. Αυτές είναι οι αποκλειστικές σας αποκαταστάσεις. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Neogen ή τον εξουσιοδοτημένο διανομέα της Neogen για περαιτέρω ερωτήσεις.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ NEOGEN

Η NEOGEN ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΩΛΕΙΑ Ή ΖΗΜΙΑ, ΕΙΤΕ ΑΜΕΣΗ, ΕΜΜΕΣΗ, ΕΙΔΙΚΗ, ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΗ Ή ΑΠΟΘΕΤΙΚΗ ΖΗΜΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΑ, ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΩΝ ΚΕΡΔΩΝ. Η ευθύνη της Neogen δεν υπερβαίνει σε καμία περίπτωση και υπό καμία νομική θεωρία την τιμή αγοράς του προϊόντος που εικάζεται ότι είναι Ελαττωματικό.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Κατά την παραλαβή, αποθηκεύστε τους μη ανοιγμένους Neogen Σάκους Αραίωσης στις ενδεικνυόμενες θερμοκρασίες (βλ. Πίνακα 1).

⚠ ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Μετά τη χρήση, οι Neogen Σάκοι Αραίωσης ενδέχεται να περιέχουν μικροοργανισμούς οι οποίοι ίσως να αποτελέσουν δυνητικό βιολογικό κίνδυνο. Ακολουθείτε τα τρέχοντα πρότυπα της βιομηχανίας ή τους τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Τηρείτε όλες τις οδηγίες προσεκτικά. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ανακριβή αποτελέσματα.

Φοράτε κατάλληλη προστατευτική ενδυμασία και ακολουθείτε τις τυπικές καλές πρακτικές εργαστηριακής ασφάλειας (GLP)[1].

1. Ακουμπήστε τον Neogen Σάκο Αραίωσης σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Φορέστε γάντια.
3. Σχίστε για να ανοίξετε τον Neogen Σάκο Αραίωσης.
4. Τραβήξτε τις κόκκινες προεξοχές, έτσι ώστε ο Neogen Σάκος Αραίωσης να παραμείνει ανοικτός.
5. Με άσηπτο τρόπο, προσθέστε δείγμα στον Neogen Σάκο Αραίωσης.
6. Ο Neogen Σάκος Αραίωσης μπορεί να αναμιχθεί με χρήση αναμίκτη τύπου με πτερύγια για την ομογενοποίηση των περιεχομένων.
7. Διπλώστε προς τα κάτω για να κλείσετε τον Neogen Σάκο Αραίωσης.
8. Διπλώστε τα άκρα των μπλε συρμάτων προς τα μέσα.
9. Ακολουθήστε τις καθιερωμένες διαδικασίες του χρήστη.

ΠΑΡΑΠΟΜΠΕΣ

1. U.S. Food and Drug Administration. Code of Federal Regulations, Title 21, Part 58. Good Laboratory Practice for Nonclinical Laboratory Studies.
2. ISO 7218. Microbiology of food and animal feeding stuffs – General requirements and guidance for microbiological examinations.
3. ISO/IEC 17025. General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

Αναφερθείτε στην τρέχουσα έκδοση των τυπικών μεθόδων που δίνονται παραπάνω.

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

Data wydania: 2024-08

Informacje o produkcie

Worek do rozcieńczeń

OPIS I PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Neogen® Worek do rozcieńczeń jest wygodną alternatywą dla tradycyjnych sposobów przygotowania i sterylizacji rozcieńczalników. Neogen Worek do rozcieńczeń, wstępnie napełniony rozcieńczalnikiem w ilości 99, 225 lub 450 ml, składa się z autonomicznego, grubego, odpornego na przebicia worka, który można stosować do rozcieńczania próbek produktu wymagających homogenizacji.

Tabela 1: Opis produktu i warunki przechowywania

Numer katalogowy	Opis produktu	Objętość	Przechowywanie
QDBFD99	Neogen® Worek do rozcieńczeń z buforem Butterfielda	99 ml	20–25°C
QDBFD225	Neogen® Worek do rozcieńczeń z buforem Butterfielda	225 ml	20–25°C
QDBF225F	Neogen® Worek do rozcieńczeń z buforem Butterfielda oraz filtrem	225 ml	20–25°C
QDBFD450	Neogen® Worek do rozcieńczeń z buforem Butterfielda	450 ml	20–25°C

BEZPIECZEŃSTWO

Użytkownik powinien przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa dotyczących Neogen Worka do rozcieńczeń. Należy zachować instrukcję bezpieczeństwa, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

⚠ **PRZESTROGA** Oznacza niebezpieczną sytuację, której skutkiem, w razie niepodjęcia środków zapobiegawczych, mogą być pomniejsze lub umiarkowane obrażenia ciała i/lub uszkodzenia mienia.

⚠ PRZESTROGA

- Neogen Worek do rozcieńczeń jest przeznaczony do stosowania w warunkach laboratoryjnych przez profesjonalistów wyszkolonych w technikach laboratoryjnych.
- Firma Neogen nie dokumentowała wykorzystania tego produktu w gałęziach przemysłu innych niż spożywczy. Przykładowo firma Neogen nie udokumentowała wykorzystania tego produktu do badania próbek wody, leków, kosmetyków, klinicznych lub weterynaryjnych.
- Neogen Worka do rozcieńczeń nie oceniano w odniesieniu do wszelkich możliwych produktów żywnościowych, procesów przetwarzania żywności i środowisk przetwarzania żywności, protokołów testowania lub ze wszystkimi możliwymi szczepami bakterii.
- Nie stosować Neogen Worków do rozcieńczeń w diagnozowaniu chorób u ludzi lub zwierząt.
- Firma Neogen nie prowadziła walidacji tego produktu przy udziale próbek złożonych.
- Użytkownik musi przeszkolić swój personel w zakresie prawidłowych technik testowania, na przykład: Dobre Praktyki Laboratoryjne[1], ISO 7218[2] lub ISO 17025[3].
- Aby uzyskać informacje na temat dokumentowania parametrów produktu, należy odwiedzić naszą stronę pod adresem www.neogen.com lub skontaktować się z lokalnym przedstawicielem bądź dystrybutorem firmy Neogen.
- Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy zapoznać się z kartą charakterystyki.

OBOWIĄZKI UŻYTKOWNIKA

Użytkownicy są odpowiedzialni za zapoznanie się z instrukcjami oraz informacjami dotyczącymi produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej pod adresem **www.neogen.com** lub zachęcamy do skontaktowania się z lokalnym przedstawicielem lub dystrybutorem firmy Neogen.

Przy wyborze metody testowania należy mieć na uwadze, że takie czynniki zewnętrzne, jak metody próbkowania, protokoły testowania, przygotowanie próbki, dalsze postępowanie i technika laboratoryjna mogą wpływać na uzyskiwane wyniki.

Obowiązkiem użytkownika przy wyborze jakiejkolwiek metody testowania lub produktu jest poddanie ocenie dostatecznej liczby próbek z właściwymi matrycami i z uwzględnieniem zagrożeń powodowanych przez mikroorganizmy, tak aby zastosowana metoda mogła spełnić oczekiwania użytkownika i ustalone przez niego kryteria.

Obowiązkiem użytkownika jest również dopilnować, aby zastosowane metody testowania i uzyskane wyniki spełniały wymagania klienta i dostawcy.

Tak jak w przypadku każdej metody testowania, wyniki uzyskiwane za pomocą produktu Bezpieczeństwa żywności Neogen nie stanowią gwarancji jakości testowanych matryc lub procesów.

WYŁĄCZENIA GWARANCJI / OGRANICZONE ŚRODKI ZARADCZE

JEŚLI NIE ZOSTAŁO TO WYRAŹNIE OKREŚLONE W ROZDZIALE DOT. POJEDYNCZYCH OPAKOWAŃ PRODUKTÓW OGRANICZONEJ GWARANCJI, NEOGEN WYŁĄCZA ODPOWIEDZIALNOŚĆ WSZYSTKICH GWARANCJI W SPOSÓB JAWNY ORAZ DOROZUMIANY, W TYM MIĘDZY INNYMI, DOWOLNYCH GWARANCJI ZGODNOŚCI Z PRZEZNACZENIEM I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. Jeśli zostanie dowiedzione, że jakikolwiek produkt Bezpieczeństwa żywności Neogen jest wadliwy, firma Neogen lub jej autoryzowany dystrybutor wymieni lub, według uznania, zwróci koszty zakupu tego produktu. Są to jedyne przysługujące środki zaradcze. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z przedstawicielem firmy Neogen lub autoryzowanym dystrybutorem firmy Neogen.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY NEOGEN

NEOGEN NIE BĘDZIE ODPOWIEDZIALNA ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY LUB STRATY, ZARÓWNO BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, UBOCZNE LUB NASTĘPCZE, W TYM MIĘDZY INNYMI ZA UTRACONE ZYSKI. W żadnym wypadku odpowiedzialność firmy Neogen przyznana na mocy prawa nie może przekroczyć ceny zakupu produktu, wobec którego domniemywa się, że jest wadliwy.

PRZECHOWYWANIE

Po odebraniu należy przechowywać nieotwarte Neogen Worki do rozcieńczeń we wskazanych temperaturach (patrz Tabela 1).

⚠ USUWANIE

Po użyciu Neogen Worki do rozcieńczeń mogą zawierać mikroorganizmy, które mogą stanowić potencjalne zagrożenie biologiczne. Należy kierować się aktualnymi standardami branżowymi lub lokalnymi regulacjami dotyczącymi usuwania.

INSTRUKCJE STOSOWANIA

Należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji. W przeciwnym razie wyniki mogą być niedokładne.

Stosować odpowiednią odzież ochronną i przestrzegać standardowych dobrych praktyk bezpieczeństwa laboratoryjnego GLP[1].

1. Neogen Worek do rozcieńczeń należy postawić na płaskiej powierzchni.
2. Założyć rękawice.
3. Otworzyć Neogen Worek do rozcieńczeń, rozrywając go.
4. Pociągnąć czerwone pętelki tak, aby Neogen Worek do rozcieńczeń pozostał otwarty.
5. Dodać w aseptyczny sposób próbkę do Neogen Worka do rozcieńczeń.
6. Neogen Worek do rozcieńczeń można poddawać mieszaniu przy użyciu homogenizatora łopatkowego, w celu rozdrobnienia zawartości.
7. Złożyć Neogen Worek do rozcieńczeń, aby go zamknąć.
8. Zagiąć końcówki niebieskich drutów do wewnątrz.
9. Przestrzegać procedur opracowanych przez użytkownika.

ŹRÓDŁA

1. U.S. Food and Drug Administration. Code of Federal Regulations, Title 21, Part 58. Good Laboratory Practice for Nonclinical Laboratory Studies.
2. ISO 7218. Microbiology of food and animal feeding stuffs – General requirements and guidance for microbiological examinations.
3. ISO/IEC 17025. General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

Należy skorzystać z bieżących wersji wymienionych powyżej standardowych metod.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

Kibocsátás dátuma: 2024-08

Termékhasználati útmutató

Hígító tasak

TERMÉKLEÍRÁS ÉS AZ ESZKÖZ RENDELTETÉSE

A Neogen® Hígító tasak kényelmes alternatívát kínál a hígítófolyadékok hagyományos előkészítésére és sterilizálására. A 99, 225 vagy 450 ml kiválasztott hígítófolyadékkal előtöltött Neogen Hígító tasak masszív, ellenálló és egy helyben megálló tasak, amely a homogenizálandó termékminták hígítására szolgál.

1. táblázat: Termékleírás és az eszköz tárolása

Katalógusszám	Termékleírás	Térfogat	Tárolás
QDBFD99	Neogen® Hígító tasak, Butterfield pufferrel	99 ml	20–25 °C
QDBFD225	Neogen® Hígító tasak, Butterfield pufferrel	225 ml	20–25 °C
QDBF225F	Neogen® Hígító tasak, Butterfield pufferrel és szűrővel	225 ml	20–25 °C
QDBFD450	Neogen® Hígító tasak, Butterfield pufferrel	450 ml	20–25 °C

BIZTONSÁG

A felhasználónak el kell olvasnia, meg kell értenie és követnie kell a Neogen Hígító tasak használati útmutatójában leírt biztonsági információkat. Őrizze meg a biztonsági utasításokat jövőbeli referencia céljából.

⚠ **VIGYÁZAT** Olyan veszélyes helyzetet jelez, amely kisebb vagy közepes mértékű sérülést és/vagy vagyoni kárt okozhat, ha nem előzik meg.

⚠ VIGYÁZAT

- A Neogen Hígító tasak kizárólag laboratóriumi környezetben, a laboratóriumi technikákban jártas szakemberek által használható.
- A Neogen ennek a terméknek a használatát kizárólag az élelmiszeriparban dokumentálta. A Neogen nem dokumentálta ennek a terméknek a használatát például vízvizsgálati, gyógyszerészeti, kozmetikai, klinikai vagy állatgyógyászati minták vizsgálata esetén.
- A Neogen Hígító tasakot nem értékelték minden lehetséges élelmiszer, élelmiszer-ipari eljárás és élelmiszer-feldolgozási környezet, tesztelési protokoll, illetve minden lehetséges baktériumtörzs esetében.
- Ne használja a Neogen Hígító tasakokat emberi és állati betegségek diagnosztizálására.
- A Neogen nem validálta ezt a terméket vegyes minták használatával.
- A felhasználónak ki kell képeznie a munkatársait a megfelelő, korszerű vizsgálati módszerekre, mint például: a Good Laboratory Practices (Helyes laboratóriumi gyakorlat)[1], az ISO 7218[2] vagy az ISO 17025[3] szabvány követésére.
- A termék teljesítményének dokumentációjával kapcsolatos információkért látogasson el weboldalunkra: www.neogen.com, vagy forduljon a Neogen helyi képviseletéhez vagy forgalmazójához.
- További információkért lásd a biztonsági adatlapot.

A FELHASZNÁLÓ FELELŐSSÉGE

A felhasználók kötelesek megismerkedni a termék használati útmutatójával és tájékoztatójával. További tájékoztatásért látogassa meg a **www.neogen.com** honlapot, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi Neogen képviselővel vagy forgalmazóval.

A tesztelési eljárás kiválasztásakor tudatában kell legyünk, hogy egyes külső tényezők, mint pl. a mintavételi módszerek, tesztelési protokollok, minta-előkészítés, kezelés, és laboratóriumi technikák befolyásolhatják az eredményt.

A felhasználó felelőssége, hogy a kiválasztott metódusnál elégséges mintaszám, megfelelő mátrixok és mikrobiális vizsgálatok megválasztása által a választott tesztelési módszer eleget tegyen a felhasználó elvárásainak.

A felhasználó felelőssége továbbá annak meghatározása, hogy a tesztelési módszerek és eredmények megfelelnek-e az ügyfél és a szállító elvárásainak.

Más tesztelési módszerekhez hasonlóan, a Neogen Élelmiszer-biztonsági termékeknek használata során nyert eredmények sem nyújtanak garanciát a tesztelt mátrixok vagy eljárások minőségére vonatkozóan.

A SZAVATOSSÁG KORLÁTOZÁSA / KORLÁTOZOTT JOGORVOSLAT

AZ ADOTT TERMÉKCSOMAGOLÁS KORLÁTOZOTT SZAVATOSSÁGRA VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEIBEN KIFEJEZETTEN ELŐÍRTAK KIVÉTELÉVEL, A NEOGEN CÉG KIZÁR MINDEN KIFEJEZETT ÉS HALLGATÓLAGOS SZAVATOSSÁGOT, IDEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A FORGALMAZHATÓSÁGRA, VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ SZAVATOSSÁGOT.
Amennyiben bármely Neogen Élelmiszer-biztonsági termék hibásnak bizonyulna, a Neogen cég vagy annak meghatalmazott forgalmazója – saját döntése szerint – az adott terméket kicseréli vagy a vételárat visszatéríti az ügyfélnek. Egyéb jogorvoslatnak nincs helye. További kérdéseivel forduljon a Neogen képviselőjéhez vagy a Neogen hivatalos forgalmazójához.

A NEOGEN FELELŐSSÉGÉNEK KORLÁTOZÁSA

A NEOGEN NEM TARTOZIK FELELŐSSÉGGEL SEMMILYEN KÖZVETLEN, KÖZVETETT, SPECIÁLIS, KÖVETKEZMÉNYES VAGY VÉLETLENSZERŰ VESZTESÉGÉRT VAGY KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT AZ ELMARADT HASZNOT IS. A Neogen cég felelősségének mértéke semmilyen jogelv szerint nem haladhatja meg a hibásnak mondott termék vételárát.

TÁROLÁS
Átvétel után tárolja a felbontatlan Neogen Hígító tasakot az előírt hőmérsékleten (lásd: 1. táblázat).

⚠ ÁRTALMATLANÍTÁS
Használat után a Neogen Hígító tasakok mikroorganizmusokat tartalmazhatnak, amelyek potenciális veszélyt jelenthetnek. Az ártalmatlanításkor kövesse a hatályos ipari előírásokat vagy helyi rendelkezéseket.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
Minden utasítást szigorúan be kell tartani. Ennek elmulasztása pontatlan eredményekhez vezethet.

Viseljen megfelelő védőfelszerelést, és kövesse a standard helyes laboratóriumi gyakorlatot (GLP)[1].

1. Állítsa a Neogen Hígító tasakot sima felületre.
2. Vegyen fel gumikesztyűt.
3. Nyissa fel a Neogen Hígító tasakot.
4. Húzza szét a piros füleknél fogva úgy, hogy a Neogen Hígító tasak nyitva maradjon.
5. Az aszepszis szabályait betartva tegye bele a mintát a Neogen Hígító tasakba.
6. A Neogen Hígító tasak tartalma keverőlapátos géppel homogenizálható.
7. A lezáráshoz hajtogassa le a Neogen Hígító tasak száját.
8. Hajlítsa a kék drótok végeit befelé.
9. Kövesse a felhasználó által kidolgozott eljárásokat.

HIVATKOZÁSOK
1. U.S. Food and Drug Administration. Code of Federal Regulations, Title 21, Part 58. Good Laboratory Practice for Nonclinical Laboratory Studies.
2. ISO 7218. Microbiology of food and animal feeding stuffs – General requirements and guidance for microbiological examinations.
3. ISO/IEC 17025. General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

A fent felsorolt szabványos módszerek legújabb verzióit kell figyelembe venni.

JELMAGYARÁZAT
info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

Datum vydání: 2024-08

Pokyny k produktu

Sáček na ředění

POPIS VÝROBKU A URČENÝ ÚČEL POUŽITÍ

Neogen® Sáček na ředění je praktickou alternativou tradiční přípravy a sterilizace ředicích médií. Neogen Sáček na ředění předem naplněný 99, 225 nebo 450 ml specifikovaných ředicích médií se skládá z těžkého sáčku, který je odolný proti propíchnutí, je schopen samostatně stát, a který lze použít k ředění vzorků výrobků, které vyžadují trávení.

Tabulka 1: Popis výrobku a skladovací podmínky

Katalogové číslo	Popis výrobku	Objem	Skladování
QDBFD99	Neogen® Sáček na ředění s Butterfieldovým pufrem	99 ml	20–25 °C
QDBFD225	Neogen® Sáček na ředění s Butterfieldovým pufrem	225 ml	20–25 °C
QDBF225F	Neogen® Sáček na ředění s Butterfieldovým pufrem a filtrem	225 ml	20–25 °C
QDBFD450	Neogen® Sáček na ředění s Butterfieldovým pufrem	450 ml	20–25 °C

BEZPEČNOST

Uživatel si musí přečíst, pochopit a řídit se všemi bezpečnostními pokyny uvedenými v návodu k Neogen Sáčkům na ředění. Uchovejte si bezpečnostní pokyny pro budoucí použití.

⚠ **VÝSTRAHA** Označuje nebezpečné situace, kterých je nutno se vyvarovat, jinak hrozí nebezpečí lehkého nebo středního poranění a/nebo poškození majetku.

⚠ VÝSTRAHA

- Neogen Sáček na ředění je určen k použití v laboratorním prostředí odbornými pracovníky vyškolenými v laboratorních technikách.
- Společnost Neogen nemá k dispozici dokumentaci týkající se použití tohoto výrobku v jiných odvětvích, než je potravinářství. Společnost Neogen například nemá k dispozici dokumentaci týkající se tohoto výrobku pro testování vzorků vod, farmaceutických, kosmetických, klinických nebo veterinárních vzorků.
- Neogen Sáčky na ředění nebyly hodnoceny se všemi možnými potravinářskými výrobky, potravinářskými postupy a prostředími zpracování potravin, zkušebními protokoly ani se všemi možnými kmeny bakterií.
- Nepoužívejte Neogen Sáčky na ředění při diagnostice stavu u lidí nebo zvířat.
- Společnost Neogen nevalidovala tento výrobek s použitím kompozitních vzorků.
- Uživatel musí svým zaměstnancům poskytnout školení ve správných testovacích postupech, například: Správná laboratorní praxe[1], ISO 7218[2] nebo ISO 17025[3].
- Chcete-li získat informace o dokumentaci funkčních charakteristik výrobku, navštivte naše webové stránky na adrese www.neogen.com nebo se obraťte na místního zástupce nebo distributora Neogen.
- Další informace najdete v bezpečnostním listu.

ODPOVĚDNOST UŽIVATELE

Uživatelé jsou povinni se seznámit s pokyny k výrobku a informacemi o něm. Podrobnější informace naleznete na našich webových stránkách **www.neogen.com** nebo se obraťte na svého místního zástupce společnosti Neogen či místního distributora.

Při volbě metody testu je nutné vzít v úvahu možný vliv externích faktorů, například odběrových metod, protokolu testu, přípravy vzorku, manipulace a postupu při přípravě v laboratoři; to vše může ovlivnit výsledky.

Uživatel odpovídá za volbu vhodné metody testu či testovacího produktu a posouzení dostatečného počtu vzorků v porovnání s příslušnými tabulkami a typy mikrobů tak, aby test splnil jeho kritéria.

Uživatel také musí sám posoudit, jaké testovací metody a výsledky splňují požadavky jeho zákazníků a dodavatelů.

Stejně jako u jakýchkoliv testovacích metod, ani výsledky získané pomocí jakéhokoliv výrobku společnosti Neogen Food Safety nezaručují kvalitu testovaných vzorků a procesů.

OMEZENÍ ZÁRUKY/OMEZENÍ NÁHRADY ŠKODY

NENÍ-LI VÝSLOVNĚ UVEDENO JINAK V ČÁSTI O OMEZENÉ ZÁRUCE NA BALENÍ JEDNOTLIVÝCH PRODUKTŮ, NENESE SPOLEČNOST NEOGEN ŽÁDNOU VÝSLOVNOU ANI IMPLICITNÍ ZÁRUKU, VČETNĚ NAPŘÍKLAD JAKÉKOLIV ZÁRUKY PRODEJNOSTI ČI VHODNOSTI KE KONKRÉTNÍMU ÚČELU. Pokud je výrobek společnosti Neogen Food Safety vadný, společnost Neogen nebo její autorizovaný distributor dle vlastního rozhodnutí vymění

nebo vrátí kupní cenu produktu. Jiné opravné prostředky společnost neposkytuje. V případě jakýchkoli dalších dotazů se obraťte na zástupce společnosti Neogen nebo na autorizovaného distributora společnosti Neogen.

OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI SPOLEČNOSTI NEOGEN

SPOLEČNOST NEOGEN NENESE ODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNOU ZTRÁTU ANI PŘÍMOU, NEPŘÍMOU, SPECIÁLNÍ, NÁHODNOU NEBO NÁSLEDNOU ŠKODU, VČETNĚ NAPŘÍKLAD ZTRÁTY ZISKU. Odpovědnost společnosti Neogen v žádném případě dle žádné právní teorie nepřekročí kupní cenu produktu, u něhož je uplatňována vada.

SKLADOVÁNÍ

Po obdržení skladujte neotevřené Neogen Sáčky na ředění při uvedených teplotách (viz tabulka 1).

⚠ LIKVIDACE

Po použití mohou Neogen Sáčky na ředění obsahovat mikroorganismy, jež mohou představovat potenciální biologické nebezpečí. Při likvidaci dodržujte platné oborové normy nebo místní předpisy.

NÁVOD K POUŽITÍ

Pečlivě dodržujte všechny pokyny. Jejich nedodržení může mít za následek nepřesné výsledky.

Používejte vhodné ochranné ošacení a dodržujte standardní správnou laboratorní praxi GLP[1].

1. Postavte Neogen Sáček na ředění na rovný povrch.
2. Oblečte si rukavice.
3. Odtržením Neogen Sáček na ředění otevřete.
4. Zatáhněte za červené jazýčky, aby Neogen Sáček na ředění zůstal otevřený.
5. Aseptickou technikou přidejte do Neogen Sáčku na ředění vzorek.
6. Neogen Sáček na ředění lze promíchat s použitím míchacího zařízení lopatkového typu, aby se obsah homogenizoval.
7. Přehnutím Neogen Sáček na ředění uzavřete.
8. Konce modrých drátů přehněte směrem dovnitř.
9. Postupujte podle zavedených postupů.

LITERATURA

1. U.S. Food and Drug Administration. Code of Federal Regulations, Title 21, Part 58. Good Laboratory Practice for Nonclinical Laboratory Studies.
2. ISO 7218. Microbiology of food and animal feeding stuffs – General requirements and guidance for microbiological examinations.
3. ISO/IEC 17025. General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

Viz aktuální verze standardních metod uvedených výše.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

Data publicaţiei: 2024-08

Instrucţiuni despre produs

Săculeţ pentru diluţie

DESCRIEREA PRODUSULUI ŞI DOMENIUL DE UTILIZARE

Produsul Săculeţ Neogen® pentru diluţie reprezintă o alternativă convenabilă pentru metodele tradiţionale de pregătire şi sterilizare a mediilor de diluţie. Produsul Săculeţ Neogen pentru diluţie preumplut cu 99, 225 sau 450 ml de medii de diluţie specificate este alcătuit dintr-un săculeţ independent, greu, rezistent la perforare care poate fi utilizat pentru diluarea probelor care trebuie prelucrate.

Tabelul 1: descrierea produsului şi condiţii de păstrare

Număr de catalog	Descrierea produsului	Volum	Depozitare
QDBFD99	Săculeţ Neogen® pentru diluţie cu soluţie tampon Butterfield	99 ml	20-25 °C
QDBFD225	Săculeţ Neogen® pentru diluţie cu soluţie tampon Butterfield	225 ml	20-25 °C
QDBF225F	Săculeţ Neogen® pentru diluţie cu soluţie tampon Butterfield şi filtru	225 ml	20-25 °C
QDBFD450	Săculeţ Neogen® pentru diluţie cu soluţie tampon Butterfield	450 ml	20-25 °C

SIGURANŢA

Utilizatorul trebuie să citească, să înţeleagă şi să respecte toate informaţiile de siguranţă conţinute în instrucţiunile pentru produsele Săculeţ Neogen pentru diluţie. Păstraţi instrucţiunile de siguranţă pentru consultări ulterioare.

⚠ **ATENŢIONARE** Indică o situaţie periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza leziuni minore sau moderate şi/sau daune materiale.

⚠ ATENŢIONARE

- Produsul Săculeţ Neogen pentru diluţie este destinat utilizării în laborator de către profesionişti instruiţi în tehnicile de laborator.
- Neogen nu a documentat încă utilizarea acestui produs în alte ramuri industriale decât industria alimentară. De exemplu, Neogen nu a documentat acest produs pentru testarea probelor de apă, farmaceutice, cosmetice, clinice sau veterinare.
- Produsele Săculeţ Neogen pentru diluţie nu au fost evaluate cu toate produsele alimentare, procesele alimentare şi mediile de procesare a alimentelor, protocoalele de testare posibile, ori cu toate tulpinile de bacterii posibile.
- Nu utilizaţi produsele Săculeţ Neogen pentru diluţie pentru diagnosticarea afecţiunilor la oameni sau animale.
- Neogen nu a validat acest produs prin utilizarea de probe compozite.
- Utilizatorul trebuie să îşi instruiască personalul în tehnicile de testare adecvate de exemplu: Good Laboratory Practices[1], ISO 7218[2] sau ISO 17025[3].
- Pentru informaţii despre documentaţia privind performanţa produsului, vizitaţi site-ul nostru web la www.neogen.com sau contactaţi reprezentantul sau distribuitorul local Neogen.
- Consultaţi Fişa cu date de securitate pentru informaţii suplimentare.

RESPONSABILITATEA UTILIZATORULUI

Utilizatorii sunt responsabili să se familiarizeze cu instrucţiunile produsului şi cu informaţiile despre produs. Vizitaţi pagina noastră de Internet la **www.neogen.com**, sau contactaţi reprezentantul sau distribuitorul dvs. local Neogen pentru mai multe informaţii.

În momentul selectării unei metode de testare, este important să reţineţi faptul că factorii externi, cum ar fi metodele de prelevare a probelor, protocoalele de testare, prepararea şi manipularea mostrelor, precum şi tehnicile de laborator pot influenţa rezultatele testelor.

Este responsabilitatea utilizatorului să selecteze orice metodă de testare sau produs în vederea evaluării unui număr suficient de probe, cu matricele corespunzătoare şi condiţiile microbiene adecvate, astfel încât metoda de testare aleasă să corespundă criteriilor sale.

Este, de asemenea, responsabilitatea utilizatorului să se asigure că toate metodele de testare şi rezultatele acestora satisfac cerinţele clienţilor şi ale furnizorilor săi.

Ca în cazul oricărei metode de testare, rezultatele obţinute în urma utilizării oricărui produs Neogen Food Safety (Siguranţa alimentară) nu constituie o garanţie a calităţii matricelor sau a proceselor supuse testării.

LIMITAREA GARANŢIEI / DESPĂGUBIRE LIMITATĂ

CU EXCEPŢIA CELOR MENŢIONATE ÎN MOD EXPRES ÎN SECŢIUNEA PRIVIND GARANŢIA LIMITATĂ A AMBALAJELOR PRODUSELOR INDIVIDUALE, NEOGEN NU RECUNOAŞTE NICIO GARANŢIE EXPRESĂ ŞI IMPLICITĂ, INCLUSIV, FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEA, ORICE GARANŢII DE VANDABILITATE SAU DE ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP. Dacă orice produs Neogen Food Safety (Siguranţa alimentară) este defect, Neogen sau distribuitorul său autorizat, la alegerea sa, va înlocui sau va returna preţul de achiziţie al produsului. Acestea sunt singurele măsuri ce se pot lua. Dacă aveți întrebări suplimentare, contactați reprezentantul Neogen local sau distribuitorul autorizat Neogen.

LIMITAREA RĂSPUNDERII NEOGEN

NEOGEN NU VA FI RESPONSABIL PENTRU NICIUN FEL DE PIERDERI SAU DAUNE, FIE DAUNE DIRECTE, INDIRECTE, SPECIALE, ACCIDENTALE SAU DAUNE DE CONSECINŢĂ, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEA, PIERDERI DE PROFIT. În niciun caz răspunderea Neogen nu va depăşi sub nicio ipoteză legală preţul de achiziţie al produsului bănuit a fi defect.

PĂSTRARE

La primire, depozitaţi produsele nedesfăcute Săculeţi Neogen pentru diluţie la temperaturile indicate (consultaţi Tabelul 1).

⚠ ELIMINAREA

După utilizare, produsele Săculeţi Neogen pentru diluţie pot conţine microorganisme care pot reprezenta un potenţial pericol biologic. Respectaţi standardele actuale din domeniu, ori regulamentele locale privind eliminarea la deşeuri.

INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

Respectaţi cu atenţie toate instrucţiunile. Nerespectarea acestora poate duce la rezultate imprecise.

Purtaţi îmbrăcăminte de protecţie corespunzătoare şi respectaţi bunele practici standard de laborator GLP[1].

1. Aşezaţi produsul Săculeţ Neogen pentru diluţie pe o suprafaţă plană.
2. Puneţi-vă mănuşile.
3. Deschideţi produsul Săculeţ Neogen pentru diluţie.
4. Trageţi de cheiţele roşii, astfel încât produsul Săculeţ Neogen pentru diluţie să rămână deschis.
5. Adăugaţi în mod aseptic eşantionul în produsul Săculeţ Neogen pentru diluţie.
6. Conţinutul produsului Săculeţ Neogen pentru diluţie poate fi omogenizat folosind un amestecător cu palete.
7. Pliaţi produsul Săculeţ Neogen pentru diluţie pentru a-l închide.
8. Pliaţi capetele firelor albastre spre interior.
9. Respectaţi procedurile stabilite de către utilizator.

REFERINŢE

1. U.S. Food and Drug Administration. Code of Federal Regulations, Title 21, Part 58. Good Laboratory Practice for Nonclinical Laboratory Studies.
2. ISO 7218. Microbiology of food and animal feeding stuffs - General requirements and guidance for microbiological examinations.
3. ISO/IEC 17025. General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

Consultaţi versiunea curentă a metodelor standard menţionate mai sus.

EXPLICAREA SIMBOLURILOR

info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

Дата выпуска: 2024-08

Инструкции к препарату

Пакет для разведений

ОПИСАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ ПРОДУКТА

Neogen® Пакет для разведений — это удобная альтернатива традиционным способам подготовки и стерилизации сред для разведения. Neogen Пакет для разведений, предварительно наполненный 99, 225 или 450 мл указанной среды для разведений, представляет собой одиночный толстостенный и стойкий к прокалыванию пакет, который можно использовать для разведения образцов продуктов, принимаемых внутрь.

Таблица 1. Описание продукта и условия хранения

Номер по каталогу	Описание продукта	Объем	Хранение
QDBFD99	Neogen® Пакет с буфером Баттерфилда	99 мл	20–25 °C
QDBFD225	Neogen® Пакет с буфером Баттерфилда	225 мл	20–25 °C
QDBF225F	Neogen® Пакет с фильтром и буфером Баттерфилда	225 мл	20–25 °C
QDBFD450	Neogen® Пакет с буфером Баттерфилда	450 мл	20–25 °C

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Пользователь должен прочесть, понять и соблюдать все указания по технике безопасности, содержащиеся в инструкциях к Neogen Пакетам для разведений. Сохраните инструкции по технике безопасности для дальнейшего использования.

⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** Указывает на опасную ситуацию, которая может привести к телесным повреждениям небольшой или средней степени тяжести и/или повреждению имущества.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Neogen Пакет для разведений предназначен для использования в лабораторных условиях специалистами, обученными лабораторным техникам.
- Компания Neogen не предусматривает использование этого продукта в каких-либо отраслях, помимо пищевой. Например, компания Neogen не предусматривает использование этого продукта для тестирования водных, фармацевтических, косметических, клинических или ветеринарных проб.
- Neogen Пакеты для разведений не оценивались со всеми возможными пищевыми продуктами, технологиями и местами обработки продуктов, протоколами тестирования или со всеми возможными штаммами бактерий.
- Не используйте Neogen Пакеты для разведений с целью диагностики заболеваний людей или животных.
- Компания Neogen не проверяла этот продукт с использованием смешанных проб.
- Пользователь должен обучать персонал надлежащим методикам проведения анализа, например практикам, описанным в своде правил «Надлежащая лабораторная практика» (Good Laboratory Practices[1]), в стандарте ISO 7218[2] или ISO 17025[3].
- Получить дополнительные сведения о документальном подтверждении рабочих характеристик продукта можно на нашем веб-сайте www.neogen.com или у местного представителя либо дистрибьютора компании Neogen.
- Дополнительную информацию см. в паспорте безопасности материала.

ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Пользователи несут полную ответственность за ознакомление с инструкциями и информацией об использовании продукта. Для получения более подробной информации посетите наш веб-сайт по адресу **www.neogen.com** либо свяжитесь с вашим местным представителем или дистрибьютором Neogen.

При выборе метода исследования важно понимать, что на результаты исследования могут влиять внешние факторы, например метод забора проб, протокол исследования, подготовка проб к исследованию, способы обработки проб во время исследования, а также используемое оборудование.

За выбор метода исследования и исследуемого продукта отвечает пользователь. Пользователь должен на основании исследования достаточного количества образцов с помощью надлежащих матриц и микробных провокационных проб определить, отвечает ли выбранный метод исследования необходимым ему критериям.

Пользователь также несет ответственность за то, что выбранный им метод исследования отвечает требованиям его клиентов или поставщиков.

Результаты, полученные с помощью продукта Neogen Food Safety (как и при использовании любого другого метода исследований), не гарантируют качество матриц или технологических процессов, подвергавшихся исследованиям.

ОГРАНИЧЕНИЕ ГАРАНТИЙ / ОГРАНИЧЕННАЯ ЗАЩИТА ПРАВ

ЕСЛИ ИНОЕ ЯВНО НЕ УКАЗАНО В РАЗДЕЛЕ ОБ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ УПАКОВКЕ ПРОДУКТА, NEOGEN НЕ ПРИЗНАЕТ ПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВКЛЮЧАЯ ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИЮ ТОВАРНЫХ ХАРАКТЕРИСТИК ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С УКАЗАННОЙ ОБЛАСТЬЮ ПРИМЕНЕНИЯ. Если качество продукта отдела безопасности пищевой продукции компании Neogen не является надлежащим, компания Neogen или уполномоченный этой компанией дистрибьютор обязуется по своему усмотрению заменить этот продукт или возместить стоимость покупки этого продукта. Это единственный способ разрешения спора. По любым дополнительным вопросам обращайтесь к представителю или официальному дилеру Neogen.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ NEOGEN

NEOGEN НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА УЩЕРБ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ, ЯВЛЯЮЩИЕСЯ ПРЯМЫМИ, НЕПРЯМЫМИ, УМЫШЛЕННЫМИ, СЛУЧАЙНЫМИ ИЛИ КОСВЕННЫМИ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО УТРАЧЕННУЮ ПРИБЫЛЬ. Ответственность компании Neogen ни при каких обстоятельствах и несмотря ни на какие требования не может превышать стоимость продукта.

ХРАНЕНИЕ

После получения храните нераспечатанные Neogen Пакеты для разведений при указанной температуре (см. таблицу 1).

⚠ УТИЛИЗАЦИЯ

Neogen Пакеты для разведений после использования могут содержать микроорганизмы, представляющие потенциальную биологическую опасность. Утилизируйте продукт в соответствии с действующими отраслевыми стандартами или местными нормами.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Строго соблюдайте все инструкции. В противном случае результаты могут быть неточными.

Надевайте соответствующую защитную одежду и придерживайтесь стандартных надлежащих лабораторных практик (GLP[1]).

1. Положите Neogen Пакет для разведений на ровную поверхность.
2. Наденьте перчатки.
3. Распечатайте Neogen Пакет для разведений.
4. Потяните за красные кончики, чтобы Neogen Пакет для разведений не закрылся.
5. Добавьте образец в Neogen Пакет для разведений, соблюдая асептические условия.
6. Чтобы гомогенизировать содержимое Neogen Пакета для разведений, можно использовать лопастную мешалку.
7. Сверните Neogen Пакет для разведений, чтобы закрыть его.
8. Загните концы синих проволочных элементов внутрь.
9. Следуйте установленным пользователем процедурам.

ССЫЛКИ

1. Управление по контролю качества пищевых продуктов и лекарственных средств США. Свод федеральных постановлений, статья 21, часть 58. Надлежащая лабораторная практика для доклинических лабораторных исследований.
2. ISO 7218. Микробиология пищевых продуктов и кормов для животных. Общие требования и руководство по микробиологическому анализу.
3. ISO/IEC 17025. Общие требования к выполнению испытательными и калибровочными лабораториями своих функций.

См. текущие версии перечисленных выше стандартных методов.

ПОЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ

info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

Yayınlanma Tarihi: 2024-08

Ürün Talimatları

Seyreltme Poşeti

ÜRÜN TANIMI VE KULLANIM AMACI

Neogen® Seyreltme Poşeti, seyreltici ortamların hazırlanmasında ve sterilize edilmesinde kullanılan geleneksel yöntemlere kullanışlı bir alternatiftir. 99, 225 veya 450 mL'lik belirtilen seyreltme ortamıyla önceden doldurulmuş Neogen Seyreltme Poşeti, sindirilmesi gereken ürün örneklerinin seyreltmesi için kullanılabilecek bağımsız, ağır, delinmeye karşı korumalı bir poşetten oluşur.

Tablo 1: Ürün Tanımı ve Saklama Koşulları

Katalog Numarası	Ürün Tanımı	Hacim	Saklama
QDBFD99	Neogen® Seyreltme Poşeti, Butterfield's Buffer ile	99 mL	20-25°C
QDBFD225	Neogen® Seyreltme Poşeti, Butterfield's Buffer ile	225 mL	20-25°C
QDBF225F	Neogen® Seyreltme Poşeti, Butterfield's Buffer ve Filtre ile	225 mL	20-25°C
QDBFD450	Neogen® Seyreltme Poşeti, Butterfield's Buffer ile	450 mL	20-25°C

GÜVENLİK

Kullanıcı, Neogen Seyreltme Poşetlerine ilişkin talimatlarda bulunan tüm güvenlik bilgilerini okumalı, anlamalı ve takip etmelidir. İleride başvurmak üzere güvenlik talimatlarını saklayın.

⚠ **DİKKAT** Kaçınılmaması halinde küçük veya orta dereceli yaralanma ve/veya mal zararı ile sonuçlanabilecek olan tehlikeli bir durumu gösterir.

⚠ DİKKAT

- Neogen Seyreltme Poşeti, laboratuvar teknikleri konusunda eğitim almış profesyoneller tarafından laboratuvar ortamında kullanım amaçlıdır.
- Neogen, bu ürünün yiyecek endüstrisi dışındaki endüstrilerde kullanımıyla ilgili belge hazırlamamıştır. Örneğin, Neogen bu ürünün su, farmasötik ürünler, kozmetik malzemeler, klinik veya veterinerlik amaçlı numunelerin testlerinde kullanımıyla ilgili belge hazırlamamıştır.
- Neogen Seyreltme Poşetleri, olası tüm gıda ürünleri, gıda işlemleri ve gıda işleme ortamları, test protokolleri veya olası tüm bakteri suşlarıyla değerlendirilmemiştir.
- Neogen Seyreltme Poşetlerini insanlar ve hayvanların tıbbi durumlarıyla ilgili tanılarda kullanmayın.
- Neogen, bu ürünü kompozit numunelerle test etmemiştir.
- Kullanıcı, personelini şunlar gibi uygun test teknikleri için eğitmelidir: İyi Laboratuvar Uygulamaları[1], ISO 7218[2] veya ISO 17025[3].
- Ürün performansına ilişkin belgelerle ilgili bilgi için www.neogen.com adresindeki web sitemizi ziyaret edin ya da yerel Neogen temsilcinizle veya dağıtımcınızla iletişime geçin.
- Ek bilgi için Güvenlik Veri Formuna başvurun.

KULLANICININ SORUMLULUĞU

Kullanıcılar ürün yönergeleri ve bilgileri hakkında bilgi edinmekle yükümlüdür. Daha fazla bilgi icin **www.neogen.com** adresini ziyaret ediniz ya da yerel Neogen temsilcinizle veya dağıtımcınızla iletişim kurunuz.

Bir test yöntemi seçilirken, numune alma yöntemleri, test protokolleri, numunenin hazırlanması, işlem yapılması ve laboratuvar tekniği gibi dış faktörlerin sonuçları etkileyebileceğinin bilinmesi gerekir.

Seçilen test yönteminin kullanıcının kriterlerini karşıladığı konusunda kullanıcıyı tatmin edecek uygun matrisler ve mikrobiyal zorluklarla yeterli sayıda numuneyi değerlendirmek üzere herhangi bir test yönteminin seçilmesi kullanıcının sorumluluğundadır.

Tüm test metodlarının ve sonuçlarının müşterilerin ve tedarikçilerin gereksinimlerini karşılamasını sağlamak yine kullanıcının sorumluluğundadır.

Tüm test yöntemlerinde olduğu gibi, herhangi bir Neogen Gıda Güvenliği ürününün kullanılmasından elde edilen sonuçlar test edilen matrislerin veya süreçlerin kalitesi konusunda bir garanti oluşturmaz.

GARANTİLERİN SINIRLANDIRILMASI / SINIRLI ÇÖZÜM

NEOGEN, HER BİR ÜRÜN AMBALAJININ ÜZERİNDEKİ SINIRLI GARANTİ KISMINDA AÇIKÇA BELİRTİLENLER HARİCİNDE, PAZARLANABİLİRLİK VEYA BELİRLİ BİR KULLANIMA UYGUNLUK GARANTİLERİ DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE HİÇBİR AÇIK VEYA ZIMNİ GARANTİYİ KABUL ETMEMEKTEDİR. Herhangi bir Neogen Gıda Güvenlik Ürünü'nün kusurlu olması durumunda, Neogen veya yetkili dağıtıcısı, tercihine göre ürünü değiştirecek veya ürün satış tutarını iade edecektir. Tarafınıza münhasır çözümler bunlardır. Diğer her türlü sorunuz için lütfen Neogen temsilciniz veya yetkili Neogen distribütörünüz ile iletişim kurun.

NEOGEN SINIRLI SORUMLULUĞU

NEOGEN DOĞRUDAN, DOLAYLI, ÖZEL, ARIZİ VEYA NETİCE KABİLİNDEN DOĞMUŞ, KAYBEDİLMİŞ KAZANÇLAR DAHİL ANCAK BUNUNLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE HERHANGİ BİR KAYIP VEYA ZARARDAN SORUMLU OLMAYACAKTIR. Hiçbir durumda Neogen'in herhangi bir hukuk kuramı altındaki sorumluluğu, kusurlu olduğu iddia edilen ürünün satış fiyatını aşamaz.

SAKLAMA

Açılmamış Neogen Seyreltme Poşetlerini teslim aldıktan sonra belirtilen sıcaklıklarda saklayın (Bkz. Tablo 1).

⚠ ATMA

Neogen Seyreltme Poşetleri, kullanım sonrasında biyolojik olarak tehlikeli olabilecek mikroorganizmalar içerebilir. Atma işlemi için geçerli endüstri standartlarına veya yerel yönetmeliklere uyun.

KULLANIM TALİMATLARI

Tüm talimatlara uymaya özen gösterin. Bu uyarının dikkate alınmaması, yanlış sonuçlara neden olabilir.

Uygun koruyucu giysiler giyin ve standart iyi laboratuvar güvenlik uygulamalarına (GLP) mutlaka uyun[1].

1. Neogen Seyreltme Poşetini düz bir yüzeye yerleştirin.
2. Eldiven takın.
3. Neogen Seyreltme Poşetini yırtarak açın.
4. Neogen Seyreltme Poşetinin açık kalması için kırmızı çıkıntıları çekin.
5. Neogen Seyreltme Poşetine aseptik olarak numune ekleyin.
6. Neogen Seyreltme Poşetinin içeriğini homojen hale getirmek için kanatlı karıştırıcı kullanarak karıştırabilirsiniz.
7. Neogen Seyreltme Poşetini kapatmak için katlayın.
8. Mavi tellerin ucunu içe doğru katlayın.
9. Kullanıcının belirlediği prosedürleri takip edin.

REFERANSLAR

1. U.S. Food and Drug Administration. Code of Federal Regulations, Title 21, Part 58. Good Laboratory Practice for Nonclinical Laboratory Studies.
2. ISO 7218. Microbiology of food and animal feeding stuffs – General requirements and guidance for microbiological examinations.
3. ISO/IEC 17025. General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

Yukarıda listelenen standart yöntemlerin güncel versiyonuna başvurun.

SEMBOLLERİN AÇIKLAMASI

info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

発行日：2024-08

製品情報

希釈水 パウチ

製品の概要および用途

Neogen® 希釈水 パウチは、従来の希釈媒体の調製と滅菌方法に代わる便利な製品です。Neogen 希釈水 パウチは99、225、450 mLの指定希釈媒体入りです。自立型で厚手の耐穿刺性パウチはストマッキングの必要な製品サンプルの希釈に使用できます。

表1：製品説明および保管条件

カタログ番号	製品説明	容量	保管
QDBFD99	Neogen® 希釈水 パウチ バターフィールド緩衝液	99 mL	20～25°C
QDBFD225	Neogen® 希釈水 パウチ バターフィールド緩衝液	225 mL	20～25°C
QDBF225F	Neogen® 希釈水 パウチ バターフィールド緩衝液 フィルター付	225 mL	20～25°C
QDBFD450	Neogen® 希釈水 パウチ バターフィールド緩衝液	450 mL	20～25°C

安全性

お客様は、Neogen 希釈水 パウチの説明書に記載のすべての安全情報を読み、理解し、遵守する必要があります。またこれらの情報は大切に保管してください。

⚠ **注意**　回避できない場合、軽微または中等度の傷害や、物的損害が発生する可能性のある危険な状況を示します。

⚠ 注意

- Neogen 希釈水 パウチは、検査技術の訓練を受けた技術者が検査室環境で使用することを想定しています。
- Neogenは、食品以外の業種における本製品の使用に関しては検証しておりません。例えば、Neogenは、本製品を水や医薬品、化粧品、臨床または獣医学サンプルの検査で使用することについて検証しておりません。
- Neogen 希釈水 パウチは、あらゆる食材、食品製造工程、食品製造環境、検査プロトコル、あらゆる細菌菌株について評価されたわけではありません。
- Neogen 希釈水 パウチをヒトや動物の病態診断に使用しないでください。
- Neogenは、複合サンプルを用いた本製品の検証は実施しておりません。
- 検査実施担当者に現行の適切な検査技術を身につけるように指導してください（例：GLP [1]、ISO 7218 [2]、ISO 17025 [3]）。
- 製品性能に関する資料の詳細をご希望の場合、当社のWebサイト（www.neogen.com）をご覧いただくか、Neogen販売担当者またはお近くの販売店までお問い合わせください。
- その他の情報については製品安全データシートをご覧ください。

お客様の使用責任

お客様には、使用前に添付文書および製品情報を熟読し、情報に精通する責任があります。詳細につきましては、当社ウェブサイト**www.neogen.com**をご覧いただくか、お近くのNeogen販売担当者または販売店にお問い合わせください。

検査方法を選択する際には、サンプリング方法、検査プロトコル、サンプルの準備、取り扱い、および検査手技などの外的要因が結果に影響することを認識することが重要です。

お客様の基準を満たすように、適切な食材および菌株を用いた十分な数のサンプルを評価するための検査方法または製品を選択することは、お客様の責任となります。

また、その検査方法および結果が顧客あるいは供給業者の要求を満たしているかについても、お客様の判断となります。

どの検査方法を使用した場合でも、Neogen食品衛生管理製品を使用して得られた結果により、検査で使用した食材または工程中の品質を保証するものではありません。

保証の限定／限定救済策

個々の製品パッケージの限定保証条項に明示されている場合を除き、NEOGENは明示または黙示を問わず、商品性または特定 の目的への適合性に関する保証を含むがこれに限定されない、あらゆる種類の保証も負いかねます。Neogen食品衛生部門の 製品に欠陥があった場合、Neogenまたは取扱販売店で交換あるいは返品処理をいたします。対応は上記のみとさせていただ きます。ご不明な点がございましたら、Neogenの担当者またはNeogenの正規卸売業者にお問い合わせください。

NEOGENの保証責任範囲

NEOGENは、直接的・間接的、特殊、偶発的または必然的を問わず、利益損失を含むがこれに限定されないあらゆる損失に対しての責任を放棄します。いかなる場合においても、あらゆる法的理論に対しても、Neogenの保証責任範囲は、欠陥と認められた製品の購入金額を超えることはありません。

保管

Neogen 希釈水 パウチは、到着後すぐに未開封のまま指定の温度で保管してください（表1を参照）。

⚠ 廃棄

使用済みのNeogen 希釈水 パウチには、バイオハザードをもたらすおそれのある微生物が混在している場合があります。現行の産業基準または地域の規制に従って廃棄してください。

使用方法

すべての指示に、注意深く従ってください。従わない場合、正確な結果が得られないことがあります。

適切な防護服を着用し、GLP（Good Laboratory Practice）[1]を遵守してください。

1. Neogen 希釈水 パウチを平らな面に立てて置きます。
2. 手袋を着用します。
3. Neogen 希釈水 パウチを手で切って開封します。
4. 赤いタブを引っ張り、Neogen 希釈水 パウチを開封したまま保ちます。
5. サンプルをNeogen 希釈水 パウチに無菌的に添加します。
6. Neogen 希釈水 パウチをパドルブレンダーで混合して内容物を均質化します。
7. Neogen 希釈水 パウチの口を折って閉じます。
8. 青色のワイヤーの先端を内側に曲げます。
9. 規定の手順に従います。

参考文献

1. U.S. Food and Drug Administration. Code of Federal Regulations, Title 21, Part 58. Good Laboratory Practice for Nonclinical Laboratory Studies.
2. ISO 7218. Microbiology of food and animal feeding stuffs – General requirements and guidance for microbiological examinations.
3. ISO/IEC 17025. General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

上述の標準試験法については、現行の最新版を参照してください。

記号の説明

info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

发布日期：2024-08

产品信息

稀释袋

产品说明及预期用途

Neogen® 稀释袋是稀释培养液传统制备和灭菌方法的方便之选。Neogen 稀释袋预装 99、225 或 450 mL 的指定稀释培养液，由独立的厚质防穿刺袋构成，可用于稀释需要均质操作 (stomaching) 的产品样品。

表 1：产品说明和储存条件

目录编号	产品说明	体积	储存
QDBFD99	Neogen® Butterfield's 缓冲液稀释袋	99 mL	20-25°C
QDBFD225	Neogen® Butterfield's 缓冲液稀释袋	225 mL	20-25°C
QDBF225F	Neogen® 带滤网 Butterfield's 缓冲液稀释袋	225 mL	20-25°C
QDBFD450	Neogen® Butterfield's 缓冲液稀释袋	450 mL	20-25°C

安全

用户应该阅读、理解并遵守 Neogen 稀释袋说明中的所有安全信息。保存好安全说明书，以备日后查阅。

⚠ **小心** 表示危险情况，如果不注意避免，可能造成轻度或中度人身伤害和/或财产损失。

⚠ 小心

- Neogen 稀释袋专供受过实验室技术培训的专业人员在实验室环境下使用。
- 对于在食品以外的行业中使用此产品，Neogen 尚未有资料可证。例如，对于此产品用于检测水样、制药、化妆品、临床或家畜样品，Neogen 尚未有资料可证。
- 尚未针对所有可能的食品产品、食品加工、检测方案或针对所有可能的细菌类型评估 Neogen 稀释袋。
- 不要在人类或动物的各种状况的诊断中使用 Neogen 稀释袋。
- Neogen 尚未使用混合样品对该产品进行验证。
- 用户必须就适用的检测技术对其人员进行培训，例如：优良实验室规范[1]、ISO 7218[2] 或 ISO 17025[3]。
- 有关产品性能文献资料的信息，请访问我们的网站 www.neogen.com，也可以与您当地的 Neogen 代表或经销商联系以获得帮助。
- 请参阅安全数据表以了解其他信息。

用户责任

用户负责熟悉产品说明和信息。 请访问我们的网站 **www.neogen.com** 或联系您当地的 Neogen 代表或经销商，以了解更 多信息。

选择检测方法时，务必认识到各种外部因素（如取样方法、检测方案、样品制备、处理和实验室技术）都可能会影响结果。

用户在选择检测方法时，应自行负责选用合适的基质和微生物激发试验对足够多的样品进行评估，以确保所选择的检测方法符合用户的标准。

检测方法及结果能否满足客户及供应商的要求也由用户负责。

同所有检测方法一样，使用任何 Neogen 食品安全产品得到的结果，并不保证受检基质或程序的质量。

保证限制/有限补救措施

除非各个产品包装的有限保证部分明确声明，NEOGEN 就所有明示或默示保证做出免责声明，包括但不限于适销性及适合某种特 定用途的保证。如果证明任何 Neogen 食品安全产品存在缺陷，Neogen 或其授权经销商可以进行换货或者由其决定是否为该产品进行退款。这些都是专门针对您而设计的解决方案。如有任何疑问，请联系 Neogen 代表或 Neogen 授权经销商。

NEOGEN 责任限制

NEOGEN 不会对任何损失或损害负责，无论造成的损害是直接、间接、特殊、偶然或随后产生的，包括但不限于利润损失。根据法律理论 Neogen 对所谓存在缺陷的产品的赔付不可能超过产品的购买价格。

储存

收到后，未开封 Neogen 稀释袋应储存在指定温度（参见表 1）。

⚠ 处置

使用之后 Neogen 稀释袋可能包含微生物，这有可能会导致生物危害。请根据当前行业标准或当地弃置法规进行处理。

使用说明

仔细遵循所有说明。否则，可能导致不准确的结果。

穿戴适当的防护服并遵守标准优良实验室安全规范 GLP[1]。

1. 将 Neogen 稀释袋立在水平表面。
2. 戴上手套。
3. 撕开 Neogen 稀释袋。
4. 拉住红色标签，使 Neogen 稀释袋打开。
5. 在无菌条件下将样品加入 Neogen 稀释袋。
6. Neogen 稀释袋可利用桨式搅拌器进行搅拌，以便使内容物混匀。
7. 向下折 Neogen 稀释袋使之闭合。
8. 向内折叠蓝色丝带末端。
9. 遵循用户规定程序。

参考资料

1. 美国食品药品监督管理局。美国《联邦规章典集》(Code of Federal Regulations) 第 21 篇，第 58 部。临床优良实验室研究规范。
2. ISO 7218。食品和动物饲料微生物 – 微生物检验用一般要求和指南。
3. ISO/IEC 17025。用于检验和定标实验室能力的一般要求。

请参考以上所列标准方法的现行版本。

符号说明

info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

วันที่ออก: 2024-08

คำแนะนำการใช้งานผลิตภัณฑ์

ไดลูชั่น เพาช์

คำอธิบายและจุดมุ่งหมายในการใช้ผลิตภัณฑ์

Neogen® ไดลูชั่น เพาช์ เป็นวิธีการทางเลือกที่สะดวกสำหรับใช้แทนการเตรียมและการทำให้อาหารเลี้ยงเชื้อเจือจางปราศจากเชื้อแบบมาตรฐาน Neogen ไดลูชั่น เพาช์ บรรจุอาหารเลี้ยงเชื้อเจือจางที่ระบุในขนาด 99, 225 หรือ 450 มล. ซึ่งประกอบด้วยถุงที่เหนียวทนการทิ่มทะลุได้ มีน้ำหนักมาก และแยกเดี่ยว ซึ่งสามารถใช้สำหรับเจือจางตัวอย่างผลิตภัณฑ์ที่จำเป็นต้องใช้เทคนิค stomaching

ตาราง 1: คำอธิบายผลิตภัณฑ์และสภาวะการเก็บรักษา

หมายเลขแคตตาล็อก	รายละเอียดผลิตภัณฑ์	ปริมาตร	การเก็บรักษา
QDBFD99	Neogen® ไดลูชั่น เพาช์ บรรจุบัตเตอร์ฟิลด์บัฟเฟอร์	99 มล.	20-25°C
QDBFD225	Neogen® ไดลูชั่น เพาช์ บรรจุบัตเตอร์ฟิลด์บัฟเฟอร์	225 มล.	20-25°C
QDBF225F	Neogen® ไดลูชั่น เพาช์ บรรจุบัตเตอร์ฟิลด์บัฟเฟอร์และฟิลเตอร์	225 มล.	20-25°C
QDBFD450	Neogen® ไดลูชั่น เพาช์ บรรจุบัตเตอร์ฟิลด์บัฟเฟอร์	450 มล.	20-25°C

ความปลอดภัย

ผู้ใช้ควรอ่าน ทำความเข้าใจและปฏิบัติตามข้อมูลด้านความปลอดภัยทั้งหมดในคำแนะนำสำหรับ Neogen ไดลูชั่น เพาช์ เก็บคำแนะนำด้านความปลอดภัยนี้ไว้สำหรับใช้อ้างอิงในอนาคต

⚠ **ข้อควรระวัง** แสดงสถานการณ์ที่เป็นอันตราย ซึ่งหากไม่หลีกเลี่ยง อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บเล็กน้อยหรือปานกลางและ/หรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน

⚠ ข้อควรระวัง

- Neogen ไดลูชั่น เพาช์ มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้ในสภาพแวดล้อมในห้องปฏิบัติการโดยผู้เชี่ยวชาญที่ได้รับการฝึกอบรมเทคนิคทางห้องปฏิบัติการ
- Neogen มิได้จัดทำเอกสารการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ในอุตสาหกรรมอื่นใดนอกเหนือจากอุตสาหกรรมอาหาร ตัวอย่างเช่น Neogen ยังไม่ได้ออกเอกสารเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์นี้สำหรับการทดสอบตัวอย่างน้ำ ตัวอย่างยา ตัวอย่างเครื่องสำอาง ตัวอย่างทางคลินิก หรือตัวอย่างทางสัตวแพทยศาสตร์
- Neogen ไดลูชั่น เพาช์ ยังไม่ได้รับการประเมินกับผลิตภัณฑ์อาหาร กระบวนการแปรรูปอาหาร และสิ่งแวดล้อมของกระบวนการแปรรูปอาหารทุกชนิดที่อาจเป็นไปได้ หรือเกณฑ์วิธีในการทดสอบทั้งหมด หรือสายพันธุ์ของแบคทีเรียที่เป็นไปได้ทั้งหมด
- ห้ามใช้ Neogen ไดลูชั่น เพาช์ ในการวินิจฉัยโรคในมนุษย์หรือสัตว์
- Neogen ยังไม่ได้ตรวจสอบยืนยันผลิตภัณฑ์นี้โดยใช้ตัวอย่างแบบผสมรวม
- ผู้ใช้จะต้องฝึกอบรมบุคลากรของตนเกี่ยวกับเทคนิคการทดสอบที่ถูกต้อง ตัวอย่างเช่น: หลักปฏิบัติทางห้องปฏิบัติการที่ดี[1], ISO 7218[2] หรือ ISO 17025[3]
- หากต้องการข้อมูลเกี่ยวกับเอกสารประสิทธิภาพผลิตภัณฑ์ โปรดเข้าไปที่เว็บไซต์ของเราที่ www.neogen.com หรือติดต่อตัวแทนบริษัท Neogen หรือตัวแทนจำหน่ายในท้องถิ่น
- ศึกษาเอกสารข้อมูลด้านความปลอดภัยของวัสดุหากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติม

ความรับผิดชอบของผู้ใช้

ผู้ใช้จะต้องทำความเข้าใจในคู่มือการใช้งานผลิตภัณฑ์และข้อมูลเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม สามารถเยี่ยมชมเว็บไซต์ของเรา **www.neogen.com** หรือติดต่อตัวแทน Neogen ในพื้นที่ของท่าน

เมื่อจะเลือกวิธีการทดสอบ สำคัญอย่างยิ่งที่จะต้องรู้จักปัจจัยภายนอกต่างๆ เช่น วิธีการสุ่มตัวอย่าง เกณฑ์วิธีในการทดสอบ การจัดเตรียมตัวอย่าง การจัดการควบคุม และเทคนิคในห้องปฏิบัติการซึ่งอาจส่งผลต่อผลลัพธ์ที่ได้

ผู้ใช้มีหน้าที่รับผิดชอบในการเลือกวิธีการทดสอบ หรือผลิตภัณฑ์ใดก็ตามเพื่อประเมินจำนวนตัวอย่างที่เพียงพอ โดยใช้วิธีการที่เหมาะสมและการตรวจสอบความสามารถในการทำลายจุลินทรีย์ เพื่อให้ผู้ใช้แน่ใจว่าวิธีการทดสอบที่ผู้ใช้เลือกนั้นเป็นไปตามเกณฑ์ของผู้ใช้

นอกจากนี้ ผู้ใช้ยังมีหน้าที่รับผิดชอบในการตัดสินว่าวิธีการทดสอบและผลลัพธ์ที่ได้ใดๆ ก็ตามเป็นไปตามข้อกำหนดของลูกค้าและของผู้จัดส่งสินค้าหรือไม่

เช่นเดียวกับวิธีการทดสอบอื่นๆ ผลลัพธ์ที่ได้จากการใช้ผลิตภัณฑ์ในกลุ่ม Neogen Food Safety ใดก็ตามไม่ได้ก่อให้เกิดการรับประกันถึงคุณภาพของวิธีการหรือขั้นตอนที่ใช้ทดสอบ

เงื่อนไขการรับประกัน

เว้นแต่จะระบุอย่างชัดแจ้งในข้อจำกัดการรับผิดเกี่ยวกับบรรจุภัณฑ์ของสินค้าแต่ละประเภท นีโอเจนขอสงวนสิทธิ์ในการรับประกันใดๆ ไม่ว่าโดยชัดแจ้งหรือโดยปริยาย ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง การรับประกันใดๆ ในความสามารถในการค้าขายได้ (Merchantability) หรือ การใช้สอยสินค้าให้สมประโยชน์ตามความมุ่งหมายเฉพาะ (Fitness) หากสินค้าใดๆ ของนีโอเจน มีข้อบกพร่องในความปลอดภัยเกี่ยวกับอาหาร นีโอเจนหรือตัวแทนจัดจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจากนีโอเจนจะเลือกว่าจะเปลี่ยนสินค้าทดแทนหรือคืนเงินค่าสินค้า ซึ่งเป็นการเยียวยาเฉพาะตัวแก่ลูกค้าหากมีคำถามเพิ่มเติม กรุณาติดต่อตัวแทนของนีโอเจนหรือตัวแทนจัดจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจากนีโอเจน

ขอบเขตความรับผิดชอบของ NEOGEN

NEOGEN จะไม่รับผิดชอบต่อการสูญเสียหรือความเสียหายใดๆ ทั้งโดยตรง โดยอ้อม ความเสียหายจำเพาะ ที่เกิดขึ้นเนื่องจากการผิดสัญญา หรือที่เป็นผลสืบเนื่อง รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการสูญเสียผลกำไร ความรับผิดชอบของทาง Neogen ในทางกฎหมายจะต้องไม่เกินราคาของผลิตภัณฑ์ที่เสียหายหรือบกพร่องไม่ว่ากรณีใดๆ ก็ตาม

การเก็บรักษา

เมื่อได้รับ ให้เก็บ Neogen ไดลูชั่น เพาช์ ที่ยังไม่ได้เปิดออกในอุณหภูมิที่กำหนด (ดูตารางที่ 1)

⚠ การกำจัดทิ้ง

หลังการใช้งาน Neogen ไดลูชั่น เพาช์ อาจปนเปื้อนจุลินทรีย์ที่อาจเป็นอันตรายทางชีวภาพได้ โปรดกำจัดทิ้งตามมาตรฐานอุตสาหกรรมหรือระเบียบข้อบังคับในท้องถิ่นที่ใช้ในปัจจุบัน

คำแนะนำสำหรับการใช้งาน

ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมดอย่างละเอียดรอบคอบ หากไม่ปฏิบัติเช่นนั้น อาจจะให้ผลที่ไม่ถูกต้องแม่นยำได้

สวมใส่ชุดป้องกันที่เหมาะสมและปฏิบัติตามแนวทางปฏิบัติมาตรฐานที่ดีเพื่อความปลอดภัยในห้องปฏิบัติการ GLP[1]

1. ตั้ง Neogen ไดลูชั่น เพาช์ บนพื้นราบ
2. สวมถุงมือ
3. ฉีกถุง Neogen ไดลูชั่น เพาช์
4. ดึงแถบสีแดง เพื่อให้ถุง Neogen ไดลูชั่น เพาช์ เปิดอยู่
5. เติมตัวอย่างลงในถุง Neogen ไดลูชั่น เพาช์ ด้วยเทคนิคปลอดเชื้อ
6. สามารถใช้พายคนถุง Neogen ไดลูชั่น เพาช์ ให้เข้ากันโดยใช้เครื่องผสมแบบพายเพื่อทำให้สารเป็นเนื้อเดียวกัน
7. พับปิดถุง Neogen ไดลูชั่น เพาช์
8. พับปลายลวดสีน้ำเงินเข้าด้านใน
9. ปฏิบัติตามขั้นตอนกระบวนการที่ผู้ใช้กำหนดขึ้น

เอกสารอ้างอิง

1. U.S. Food and Drug Administration. Code of Federal Regulations, Title 21, Part 58. Good Laboratory Practice for Nonclinical Laboratory Studies.
2. ISO 7218 Microbiology of food and animal feeding stuffs – General requirements and guidance for microbiological examinations.
3. ISO/IEC 17025. General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

โปรดดูวิธีการมาตรฐานฉบับปัจจุบันที่แสดงรายการไว้ข้างต้น

คำอธิบายสัญลักษณ์ต่างๆ

info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

발행일: 2024-08

제품 설명서

희석 파우치

제품 설명 및 용도

Neogen® 희석 파우치는 기존 희석 배지의 조제 및 멸균에 대한 편리한 대안입니다. 99, 225, 450mL의 표시된 희석 배양액이 들어있는 Neogen 희석 파우치는 구멍이 잘 나지 않는 대용량의 독립형 파우치로 구성되어 있으며, 스토머킹(stomaching)이 필요한 제품 샘플의 희석에 사용할 수 있습니다.

표 1: 제품 설명 및 보관 조건

카탈로그 번호	제품 설명	부피	보관
QDBFD99	Neogen® Butterfield's 버퍼 희석 파우치	99mL	20-25°C
QDBFD225	Neogen® Butterfield's 버퍼 희석 파우치	225mL	20-25°C
QDBF225F	Neogen® Butterfield's 버퍼 희석 필터 파우치	225mL	20-25°C
QDBFD450	Neogen® Butterfield's 버퍼 희석 파우치	450mL	20-25°C

안전

사용자는 Neogen 희석 파우치 사용 설명서에 있는 모든 안전 관련 사항을 읽고, 숙지하며, 이에 따라야 합니다. 나중에 참조할 수 있도록 안전 지침을 보관하십시오.

⚠ **주의** 피하지 못할 경우 중경상 및/또는 재산 상의 손해를 초래할 수 있는 위험 상황을 의미합니다.

⚠ 주의

- Neogen 희석 파우치는 실험실 기법을 훈련받은 전문가가 실험실 환경에서 사용하기 위한 것입니다.
- Neogen은 식품이 아닌 다른 산업에서의 이 제품 사용을 문서화하지 않았습니다. 예를 들어, Neogen은 물, 약품, 화장품, 임상 또는 수의학 시료 시험에 대해 이 제품을 문서화하지 않았습니다.
- Neogen 희석 파우치는 모든 가능한 식품, 식품 가공 및 식품 가공 환경, 시험 프로토콜 혹은 모든 박테리아 종류에 대해 평가과정을 거치지는 않았습니다.
- Neogen 희석 파우치를 인체 및 동물의 건강 진단 용도로 사용하지 마십시오.
- Neogen은 제품 시험 시 혼합 시료를 사용하지 않았습니다.
- 사용자는 반드시 올바른 시험기법의 적용에 있어 담당 직원의 교육을 실시해야 합니다. 예를 들면 다음과 같습니다. 우수 실험실 기준[1], ISO 7218[2] 또는 ISO 17025[3].
- 제품 성능에 관한 자세한 문서 정보는 당사 웹사이트 www.neogen.com를 방문하시거나 현지 Neogen 담당자 또는 판매업체에 연락하십시오
- 자세한 정보는 안전 데이터 시트를 참고하십시오.

사용자의 책임

사용자는 제품 사용법과 정보를 숙지할 책임이 있습니다. 보다 자세한 정보는 당사의 웹사이트 **www.neogen.com**를 참고하거나 현지 Neogen이나 영업 대리점으로 문의하십시오.

시험 방법을 선택할 때, 시료 추출 방법, 시험 프로토콜, 시료 준비, 취급, 실험 기법과 같은 외적 요인들이 결과에 영향을 미칠 수 있음을 인식하는 것이 중요합니다.

시험 방법이나 제품을 선택할 때 선택된 시험 방법이 사용자의 기준을 충족할 수 있도록 적합한 매트릭스와 미생물 제거 시험을 사용하여 충분한 수의 시료를 평가하는 것은 사용자의 책임입니다.

또한 사용자는 모든 시험 방법 및 결과가 고객 및 공급자의 요구사항을 충족하는지 판단할 책임이 있습니다.

다른 시험 방법과 마찬가지로 Neogen Food Safety 제품을 사용하여 얻은 결과가 시험된 매트릭스나 프로세스의 품질을 보장하는 것은 아닙니다.

보증의 한계 / 제한적 구제

개별 제품 포장의 제한적 보증 부분에 명시된 경우를 제외하고, NEOGEN은 상품성 또는 특정 용도 적합성에 대한 보증을 포함한 어떤 명시적이거나 암묵적인 보증도 거부합니다. Neogen Food Safety 제품에 결함이 있을 경우, Neogen이나 그의 공식 판매업체는 자체 판단에 따라 제품을 교체하거나 구매 금액을 환불해 드립니다. 다음은 귀하의 유일한 구제 방법입니다. 추가 질문이 있으면 Neogen 담당자 또는 Neogen 공인 대리점에 문의하십시오.

NEOGEN 책임의 제한

NEOGEN은 수익의 상실을 포함하여 어떤 직접적인, 간접적인, 특별한, 부수적인, 결과적인 손해나 손실에 대해서도 책임지지 않습니다. 법 이론에 따른 Neogen의 책임은 어떤 경우에도 결함이 있다고 주장된 제품의 구매 대금을 초과하지 않습니다.

보관
제품을 받은 즉시, 개봉되지 않은 Neogen 희석 파우치를 표시된 온도(표 1 참조)에서 보관하십시오.

⚠ 폐기
사용한 Neogen 희석 파우치에는 잠재적인 생물학적 위험물인 미생물이 들어있을 수 있습니다. 폐기에 관해서는 최신 산업 표준이나 현지 규정을 따르십시오.

사용 지침
모든 지침을 주의 깊게 준수하십시오. 그렇지 않으면 부정확한 결과가 나올 수 있습니다.

적절한 보호 장구를 착용하고, 표준 우수 실험실 기준(GLP)을 준수하십시오[1].

1. Neogen 희석 파우치를 평평한 표면 위에 세웁니다.
2. 실험 장갑을 착용합니다.
3. Neogen 희석 파우치를 뜯어 개봉합니다.
4. 빨간색 탭을 당겨 Neogen 희석 파우치를 개봉된 상태로 둡니다.
5. 멸균상태를 유지하며 시료를 Neogen 희석 파우치에 넣습니다.
6. Neogen 희석 파우치는 막대 모양의 블렌더를 사용하여 내용물이 균질한 상태가 되도록 저을 수 있습니다.
7. Neogen 희석 파우치 접어서 닫습니다.
8. 파란색 와이어 끝부분을 안으로 접습니다.
9. 사용자가 인정한 절차를 따릅니다.

참고자료
1. 미국 식품의약청. 미 연방 규정, 타이틀 21, 파트 58. 비임상 실험 연구에 대한 우수 실험실 기준.
2. ISO 7218. 식품 및 동물 먹이의 미생물학적 시험 - 미생물학적 조사를 위한 일반 요건 및 지침.
3. ISO/IEC 17025. 시험 및 검정 실험실 역량에 대한 일반 요구 사항.

위에 열거된 표준 방법의 최신 버전을 참조하십시오.

기호 설명
info.neogen.com/symbols

Neogen Food Safety

Neogen Corporation
620 Lesher Place
Lansing, MI 48912 USA
Neogen.com

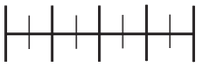
Neogen Europe Ltd.
The Dairy School
Auchincruive
Ayr, KA6 5HU
Scotland, UK

Neogen Ireland, Ltd.
Bray Business Park, Bray
Co. Wicklow
A98YV29, Ireland



Neogen Corporation
620 Lesher Place Lansing, MI 48912 USA
www.neogen.com

Neogen is a trademark of Neogen Corporation.
© Neogen Corporation 2024.
All rights reserved.
FS00843B

Requester: Kristin Wincek **Creator:** deZinnia_33044 **File Name:** FS00843A.indd **Structure #:** N/A **Supersedes:** N/A **Date:** 02/07/24	**Printed Colors – Front:** C M Y K PMS 6160 **Printed Colors – Back:** C M Y K PMS 6160 **Match Colors:**
Scale:  1 Inch	**This artwork has been created as requested by Neogen. Neogen is responsible for the artwork AS APPROVED and assumes full responsibility for its correctness.**